

31 JAN. 1972

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD  
KANTOOR: CONSCIENSTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

## Aanspraak op Koerillen geen struikelblok meer

### REACTIE OP TOENADERING AMERIKA-CHINA:

# MOSKOU ZOEKT JAPAN OP

## Akkoord op vijf punten

TOKIO. Japan en de Sovjet Unie zijn gisteren een stap dicht bij een vredesverdrag gekomen en het eens geworden over een uitwisseling van bezoeken van hun premiers.

De Japanse minister van Buitenlandse Zaken, Foekoeda, deelde na een uitvoerig gesprek met zijn Russische ambtgenoot Gromiko mee, dat diverse voorwaarden voor het sluiten van een vredesverdrag aan de orde waren gesteld. Van beide kanten was het verlangen uitgesproken tot sluiting van zo'n verdrag. Technisch raken de twee landen nog steeds oorlog. Een belangrijke struikelblok vormt

Familieleden bij de begrafenis van de overleden koning Frederik: prinses Benedikte, prins Richard, koningin Annemarie van Griekenland, koning Constantijn van Griekenland, koning Margrethe II, koningin-moeder Ingrid en prins Henrik.



## Overleden vorst in Roskilde begraven

# Denen namen afscheid van koning Frederik

KOPENHAGEN. — Kopenhagen heeft gisteren afscheid genomen van koning Frederik de negende. Meer dan 100.000 inwoners stonden langs de weg tijdens de laatste tocht van de overleden koning door de straten van de Deense hoofdstad. Velen konden hun tranen niet bedwingen toen de kist, bedekt met de roodwitte standaard, op een affuit, getrokken door 48 kadetten van de Deense marine, passeerde.

De rouwstoet ging van de kapel in het paleis Christiansborg naar het centraal station, vanwaar een trein het stoffelijk overschot vervoerde naar de kathedraal van Roskilde, 35 km van Kopenhagen, voor de rouwdienst en de begrafenis.

Bij het geluid van het slaan op omfloerste trommels en het luiden van alle klokken van Kopenhagen trok de stoet langzaam langs de

dichte menigte. Koningin Margrethe de tweede, die haar vader na zijn dood op 14 januari opvolgde, haar moeder, koningin Ingrid, en de andere leden van de koninklijke familie liepen achter de affuit. Daarna volgden de vorstelijke personen, presidenten, premiers en andere vertegenwoordigers van andere landen.

### Marine

De koning is marine-officier geweest en zijn liefde ging uit naar de zee. Daarom domineerde op zijn verzoek de marine in de stoet. De vlaggen hingen halfstok en in de winkels hingen fotos van de koning die bijna 25 jaar zijn land geregeerd heeft en daarbij de liefde van zijn landgenoten won.

De rouwplechtigheid was om 12 uur begonnen in de kapel van het paleis Christiansborg, waar de bisschop van Kopenhagen, Westergaard Madsen, een kort gebed uitsprak,

voordat de kist, gedragen door acht officieren van de koninklijke garde, naar de affuit werd gedragen. Dezelfde officieren droegen de kist na de tocht door de hoofdstad naar het treinstel op het centraal station voor de reis naar Roskilde.

Het treinsel werd getrokken door twee Zweedse locomotieven die speciaal voor deze gelegenheid uit het museum waren gehaald als blijk van de grote belangstelling die de koning had voor alles wat met spoorwegen te maken heeft.

In Roskilde, een stad van 50.000 inwoners, wachtte eveneens een menigte. Volgens traditie waren de straten bedekt met dennetakken.

De kist met het stoffelijk overschot werd van het station naar de 800 jaar oude kathedraal gebracht, waar 36 Deense vorsten begraven liggen. Ruim 800 gasten woonden de rouwdienst in de kathedraal bij.

### China

Minister Foekoeda vermeldde China, vermoedelijk één der belangrijkste gesprekspunten, slechts kort op zijn persconferentie. „Wij hebben de politiek van onze landen jegens China besproken”, was het enige dat Foekoeda erover wilde zeggen.

Moskou wenst nauwere banden met Tokio aan te knopen met het

ko het over de volgende hoofdpunten eens zijn geworden:

- jaarlijks ministerieel overleg;
- de vrijlating van 14 Japanse vissers door de Sovjet-Unie;
- bevordering van de onderlinge handel en van economische, wetenschappelijke en technische samenwerking;
- sluiting van een culturele overeenkomst en besprekingen over de bescherming van trekvogels;
- deelneming van Japan aan de uitvoering van drie Russische projecten: de exploitatie van bodemschatten in het continentale plat bij het noorden van het schiereiland Sachalin, van steenkoolvelden in Jakoet (westelijk Siberië) en van olielagen in Toemen. Tegen Amerikaanse deelneming aan dit laatste project heeft Rusland ook geen bezwaar.

oog op de recente toenaderingspogingen van Amerika jegens China, is volgens waarnemers in Tokio de voornaamste beweegreden van Gromiko's bezoek. Volgens sommigen wil de Sovjet-Unie verdere stappen van Japan in de richting van Peking verhinderen.

## Dure juwelen kwijt geraakt

ORANJESTAD. — Bij de rechte werd aangifte gedaan door een toeriste dat zij een ring ter waarde van tienduizend dollar van haar hotelkamer vermist. Voorts werd aangifte gedaan door een andere toeriste dat zij uit haar ring een bijna negen karaats diamantje ter waarde van 25.000 dollar heeft verloren. De rechte heeft deze zaken in onderzoek.

# Poging tot nationaal kabinet in Suriname

PARAMARIBO. — In de Surinaamse hoofdstad worden gisteren onderzocht om te geraken tot de vorming van een nationaal kabinet dat kan rekenen op de steun van alle politieke partijen in het land. Gedurende het afgelopen weekend is koortsachtig overleg gevoerd tussen de VHP-leiding en de leiders van de NPS. De „sterke man” van de VHP, J. Lachmon, heeft tijdens een boottocht besprekingen gevoerd met de oud-ministers S. Kraag en J. Thijm (van de NPS) om tot een nationaal kabinet te komen. Gistermorgen werd het overleg tussen de partijen voortgezet. De partijraad van de NPS zou gistermiddag in spoedvergadering bijeenkomen. Zoals bekend wordt de huidige regeringscoalitie gevormd door de VHP, de SRI en het PNP-blok bestaande uit de PNP, PBP en KTPI.

De oppositie bestaat uit de NPS en de Partij Nationalistische Republiek. Momenteel zijn in Suriname drie ministerportefeuilles vacant t.w. Arbeid en Volkswaerleving, Volksgezondheid en Onderwijs. Gisteren heeft gouverneur J. Ferrier dr R. Nanan Panday beëdigd als minister voor Landbouw, Veeteelt en Visserij. Minister H. Radhakishun was als fungerend minister-president bij de beëdiging aanwezig. De politieke

### Commentaar

Het dagblad „De West” schreef gisteren over de veelbesproken vorming van een nationaal kabinet: „enige ambitieuze NPS-ers zouden zeer gaarne in de huidige coalitie worden opgenomen. De vraag rijst echter of het regeren zonder oppositie, hoe zwak dan ook, wel verstandig is”. Aangezien de Surinaamse ministers van Opbouw dr ir F. Essed en van Financiën, H. Radhakishun morgen naar Nederland vertrekken voor besprekingen, wordt het niet uitgesloten geacht dat er vandaag nog een beslissing zal vallen t.a.v. mogelijke uitbreiding van de regering met de NPS.

## Bhoetto vraagt terugtrekking Indiase troepen

ANKARA. — De president van Pakistan, Zulfikar Ali Bhoetto, heeft gisteren op een persconferentie in Ankara, waar hij een dag verblijft voor overleg met de Turkse regering, een beroep op India gedaan zijn troepen uit Bangla Desj terug te trekken om een gesprek tussen zijn land en de Oostbengalse leiders mogelijk te maken.

Dit gesprek kan, aldus Bhoetto, worden gevolgd door besprekingen tussen India en Pakistan, vooropgesteld dat India inderdaad zijn troepen heeft teruggetrokken. Pakistan wil de betrekkingen met het voormalige Oost-Pakistan herstellen, zo herhaalde Bhoetto.

De president zei dat de bevolking en de strijdkrachten van Pakistan in de recente oorlog niet zijn verslagen door India, maar door de militaire junta die het land bestuurde.

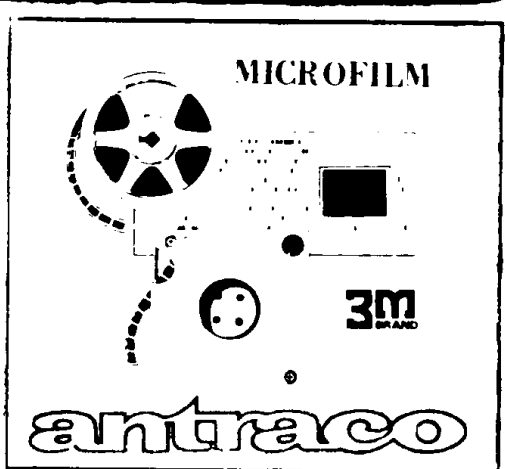


ORANJESTAD. — In het Divi Divi-Beachhotel vierde Miguel Angel Capriles jr. zoon van de ex-senator in ballingschap Miguel Angel Capriles en mevrouw Magaly afgelopen zondag zijn eerste verjaardag (zie foto). Voor deze gelegenheid kwamen uit Caracas over dr. Enrique Azpurua, Morris Sieraad, Victor Sierra en David Brillenbourg. De familie Capriles vertrok gistermiddag naar Puerto Rico. Verwacht wordt dat de ex-senator over twee maanden een bezoek aan Aruba zal brengen.

## Motorrijder op verjaardag verongelukt

WILLEMSTAD. — De bestuurder van een motorrijtuig, Feliciano Peternella is gisteren op zijn 22e verjaardag zodanig gewond geraakt bij een ongeluk in de Oranjestraat, dat hij in de afgelopen nacht is overleden. De jongeman moet met hoge snelheid gereden hebben en met een loshangende ondersteuningsstang.

Het ongeluk gebeurde rond tien voor tien. De heer Peternella kon hoogstwaarschijnlijk als gevolg van de snelheid en de positie van de ondersteuningsstang een naar rechts omgaande bocht niet maken, sloeg tegen de trottoirrand aan en viel daarop van het voertuig, dat zo'n dertig meter verder op tot stilstand kwam. De bestuurder moet met zijn hoofd ook nog met een lichtmast in aanraking gekomen zijn.



## Overleg Sociedad-Boneco weer in gevaar

WILLEMSTAD. — Het ziet er naar uit, dat het overleg tussen Sociedad di comerciantenan en de vakbond Boneco op het laatste ogenblik toch weer spaak gaat lopen. En wel op het feit, dat de Sociedad wil, dat het concept door Boneco wordt opgesteld terwijl men, wat het index-cijfer van de kosten van levensonderhoud betreft, een andere datum van ingang wil vastgelegd zien dan was afgesproken. Aangenomen mag worden, dat Boneco niet voelt om deze punten over te nemen.

Sociedad heeft een concept van de komende arbeidsovereenkomst in zijn bezit, men zich ook over de notulen beschikken en het moet dus voor de Sociedad niet moeilijk zijn het concept op tafel te leggen, zo meent men bij de Boneco. Nu zou men echter willen, dat Boneco vóór eind januari met een concept voor de dag komt. Voor Boneco een niet aanvaardbaar voorstel. Dan speelt ook de ingangsdatum, wat het index-cijfer betreft. Plechtig zijn de beide partijen verleden jaar al overeen gekomen, dat de eerste cao van kracht zou worden op 1 november 1971. Sociedad wil nu ten aanzien van het indexcijfer als aanvangsdatum 1 januari 1972 vastgesteld zien. Op basis van het index-cijfer op deze datum zal men het loon gaan aanpassen bij een bepaalde stijging van de kosten van levensonderhoud. Ook dit lijkt niet zo aantrekkelijk voor Boneco. Alles wijst er dus op, dat de zaak weer gaat vastlopen. Voor de zoveelste maal vlak voor men de cao-haven binnengaat. Een winkelbediende sprak dan ook tegenover de Amigoe over de Sociedad di comerciantenan.

WILLEMSTAD. — De heer Mac Alberto is vanmorgen door de politie aangehouden en naar het bureau aan het Wilhelminalplein gebracht nadat hij met een groot bord had lopen demonstreren in Punda. Bij het sluiten van deze editie kon de politie ons nog geen details omtrent een en ander verschaffen. Ook wist men niet precies te vertellen waarvoor (of waar tegen) Mac Alberto zijn one-man betoging had bedoeld.

# VELDSLAC IN CAIRO

CAIRO. — Met traangasgranaten en de wapenstok heeft de politie gisteren op verschillende plaatsen in Cairo duizenden studenten uiteen moeten jagen, die de monstertroepen voor een onmiddellijke hervatting van de oorlog tegen Israël en tegen de politiek van de regering van Sadat jegens de Verenigde Staten.

Er zouden ongeveer duizend studenten zijn gearresteerd. De gevechten tussen politie en studenten worden de ernstigste ongeregelde den genoemd na de rellen in de Egyptische hoofdstad van januari en november 1968 naar aanleiding van de verloren oorlog tegen Israël. De ongeregelde den begonnen kort na middernacht toen de politie de universiteit van Cairo omsingelde, waar honderden studenten

een zittaking tegen de regering hielden. Ook de universiteit van Ein Sjams werd afgesloten. Bij het aanblijven van de dag ging de politie met traangas over tot de aanval op de drie tot vierduizend opgewonden studenten die zich voor de twee universiteiten hadden verzameld. De studenten begroeten de politie met stenen en wierpen de niet-ontploffte traangasgranaten naar de politiemannen terug.

In de loop van de ochtend trokken zij naar het Tahrirplein — het „Plein van de bevrijding” — in het centrum van de hoofdstad. Hier begonnen naar schatting 12.000 studenten opnieuw een zittaking. Bij het marmeren monument op het plein, dat werd opgericht na de revolutie van 1952, hielden zij redevoeringen tegen Israël.

De met stalen helmen, wapenstok en ijzeren staven uitgeruste politie kreeg versterking van een paar honderd man oproerpolitie. Met traangas werd de aanval op de joelende en zingende studenten ingezet. De studenten vluchtten weg, leuzen roepende als „wij willen vrijheid” en „waarom oorlog met ons in plaats van met de Israëliërs in de Sinai”. Een groot aantal studenten werd gearresteerd en in de wachtende vrachtwagens van de militaire politie weggevoerd. De politie werd met stenen aangevallen.

Na ongeveer een uur was het plein schoongeveegd, maar in de aangrenzende straten gingen de gevechten verder. Tegen het einde van de middag keerde de rust weer. De betogende studenten hadden inmiddels het plein van de bevrijding op

de politie heroverd. Met voorbijgangers werden de eisen van de studenten druk besproken. De gehele binnenstad was voor het verkeer afgesloten. Boven het plein hing nog een nevel van traangas. De straten lagen bezaaid met glas. De meeste winkels hadden de luiken laten zakken.

Het is niet bekend hoeveel studenten er zijn gearresteerd. Volgens hun leiders zouden dit er 1500 zijn, maar goedgelichte kringen spreken van ongeveer duizend. De eerste secretaris van de Arabische Socialistische Unie, Sayed Marei, heeft verklaard dat veel studenten „bij wijze van voorzorg” in hechtenis zijn genomen. De meesten zouden na een verhoor weer in vrijheid worden gesteld. Hij zei niet hoeveel studenten zijn opgepikt.











Druggebruik geen nationaal probleem

De samenstellers van het rapport „Ruimte in het drugbeleid“ (zie hieronder) zijn tot de conclusie gekomen, dat het druggebruik in Nederland niet de betekenis en de omvang heeft van een nationaal probleem. Voorzichtig schatting (omdat exacte gegevens ontbreken) komt de werkgroep tot een getal van 100.000 tot 200.000 mensen, die wel eens hantjes of marihuana hebben gebruikt. Ongeveer 30.000 mensen zouden voor kortere of langere tijd tot de meer regelmatige gebruikers behoren.

Een aantal van hen gebruikt ook andere drugs. Ongeveer twee tot drie procent van de groep van 30.000 regelmatige gebruikers zijn probleemgebruikers (verlaafd en mensen die lijden aan ernstige depressies of psychosen).

Opgemerkt wordt dat dit percentage, gemeten over de laatste acht tot tien jaar, ongeveer hetzelfde is als het percentage aan alcoholverslaafden.

HUDIG DRUGBELEID RICHT GROTE SCHADE AAN

Aanbeveling van deskundigen in rapport:

# „Hef strafbaarheid druggebruik op“

UTRECHT - Het gebruik van drugs moet uit de strafrechtelijke sfeer worden gehaald. Dit zal geleidelijk moeten gebeuren, waarbij kan worden begonnen met opheffing van de strafbaarstelling van het softdruggebruik (hantjes en marihuana). Het overbrengen, het verzamelen en het in bezit hebben van deze producten moet niet meer als misdrijf maar als overtreding worden beschouwd. Deze beleidsmatregelen moeten gepaard gaan met intensieve en effectieve voorlichting en begeleid worden door wetenschappelijk onderzoek naar de gevolgen van de maatregelen.

Deze aanbevelingen staan in een rapport van de stichting Algemeen Centraal Bureau voor de Geestelijke Volksgezondheid.

Het rapport, getiteld „Ruimte in het drugbeleid“ is samengesteld door een aantal deskundigen uit de farmacologie, sociologie, criminologie, strafwetenschap, hulpverlening aan drugverslaafden, psychologie en psychiatrie, onder voorzitterschap van prof. dr. L. Huisman. Het rapport is gezonden aan diverse ministeries en ook aan de zogenaamde commissie-Ruiz, die de minister van Volksgezondheid moet adviseren over het drugbeleid, ook in internationale verbanden. Het rapport zal ook worden gebruikt door de samenstellers van dit rapport overigens zitting.

Op de duur moet, aldus de werkgroep, de het rapport heeft samengesteld, alle druggebruik (en het bezit van drugs voor eigen gebruik) strafloos worden.

De werkgroep doet deze aanbevelingen omdat zij ervan overtuigd is, dat het druggebruik in Nederland door zijn strafrechtelijke aspect

grote schade aanricht. „De vervolging van gebruikers van verslavingsmiddelen onschuldig drugs (hantjes) bevestert dat deze gebruikers zich isoleren van de rest van de maatschappij“, aldus de werkgroep. „Dit leidt ertoe dat er meer drugs gebruikt worden en verslaving de hulpverlening van probleemgebruikers. Bovendien kan een gevolg van het huidige strafrechtelijke beleid zijn dat de handel in verslavingsmiddelen toeneemt. Inzake de meest gevaarlijke middelen als hantjes en marihuana worden het meest gevaarlijke middelen. Door intensieve opsporing kunnen deze middelen uit de markt worden gedrukt. Zwaardere middelen kunnen de beste dan gaan vallen.“

Handel in en productie van andere drugs dan hantjesproducten moet volgens de werkgroep strafbaar blijven als misdrijf, omdat zoveel mogelijk moet worden voorkomen dat deze gevaarlijke stoffen de consument bereiken. De werkgroep meent

wel, dat volledige opheffing van de strafbaarheid van druggebruik wetenschappelijk begeleid dient te worden om veranderingen in het gebruik eventueel te kunnen signaleren.

De internationale verdragen, waaraan Nederland zich heeft verbonden, laten, volgens de deskundigen op dit gebied uit de werkgroep ruimte voor een ruimer beleid. Zou die ruimte er toch niet zijn, dan zal moeten worden overwogen deze verdragen op te zeggen.

De werkgroep is van plan een enquête te houden onder personen en instanties, die het rapport hebben toegestaan gekregen. De resultaten van deze enquête zullen te zijner tijd aan de Tweede Kamer worden aangeboden.

TIEM AF  
OP DE  
CUROM

If you like  
GOOD FOOD  
enjoy it at  
HONG KONG  
RESTAURANT  
A. Lacle Blvd. 19  
Tel. 2966

Verjaardag — verlovings  
„huwelijk“ — geboorte  
overlijden of jubileum?  
Toon Uw belangstelling met  
BLOEMEN  
van  
oncha's  
flower shop  
Bel 1500.... 3091 (na zes uur)  
Wij bezorgen waar ook  
ter wereld.

1932 1972  
MORGENAVOND 8.15 uur in het  
WILHELMINASTADION  
ARUBA - MILLIONAIROS  
Toegang overdekte tribune f. 4,-  
open Tribune f. 2,-  
KOMT ONZE JONGENS AANMOEDIGEN.

AVAILABLE FOR RENT  
100m2 centrally airconditioned  
OFFICE SPACE  
Inquire at phone 2800 during office hours.

TE HUUR GEVRAAGD  
RUME ONGEMEUBILEERDE WONING  
in Oranjestad of omgeving.  
Aanbiedingen tijdens kantooruren telefoon: 2039

RAPPORT VAN CONGRES-COMMISSIE  
Marihuanarokers in V.S.  
meestal beneden 25 jaar

WASHINGTON. — Een presidentiële studiecommissie in de V.S. heeft gerapporteerd, dat 24 miljoen Amerikanen marihuana hebben geprobeerd, maar dat het gebruik daarvan na de leeftijd van 25 jaar „snel verminderd“.

De voorzitter van de nationale commissie inzake marihuana- en drugmisbruik, oud-gouverneur Raymond Shafer uit Pennsylvania, heeft zijn voorlopige bevindingen neergelegd in een rapport op basis van een onderzoek bij 3.100 personen. Daaruit bleek, dat er vijf verspreid onjuiste kennis omtrent het verdovende middel en de gevolgen van het gebruik daarvan bestaat.

Verwacht wordt, dat het rapport steun zal betekenen voor de verzoeken om verlaging van de straf voor bezit van marihuana.

Volgens Shafer is 52 procent van de ondervraagde volwassenen voorstander van een „niet-wettelijke benadering“ van het marihuana-vraagstuk. De commissie-Shafer, die in 1970 door het Congres werd ingesteld, zal op 22 maart haar slotrapport uitbrengen.

Het roken van marihuana komt het meest voor onder Amerikanen tussen de 18 en 25 jaar (15 procent). In de leeftijd van 12 tot 17 jaar heeft ongeveer 14 procent eenmaal gerookt. Maar het gebruik daalt snel na 25-jarige leeftijd, aldus Shafer. „Een mogelijke verklaring hiervoor schijnt te zijn, dat men het ontgroeit“.

Van de 24 miljoen Amerikanen die marihuana geprobeerd hebben, gebruiken 8,3 miljoen het middel nog. „Van de proevers die gebruikers zijn geworden, is het gebruik vermoedelijk veelvaker incidenteel dan regelmatig“.

Of men onder andere omstandigheden van gedachten zou veranderen, weten wij niet, maar het grootste deel van de ondervraagden, die marihuana al eens voor hun lijf had gebruikt, als het gebruik wettelijk wordt toegestaan en beschikbaar is, aldus het rapport.

„In de afgelopen vijf à zeven jaar werd marihuana meer dan alleen maar een verdovend middel om „high“ te worden. Het werd zowel een symbool, een scheidslijn tussen jong en oud, als een geschikt, zichtbaar en een wat prikkelend teken van protest“, aldus het rapport.

LIGHTWEIGHT,  
PORTABLE COOLING

WEATHERMATE  
PORTABLE ROOM AIR  
CONDITIONERS  
5000 BTU • 115-VOLTS  
only AF 350.00.  
COUNT ON CARRIER  
FOR QUALITY

- Touch Control Comfort Center
- Two-Speed, Day & Night Cooling
- Flexible Air Flow Controls
- Separate Exhaust Control
- 24 Hour Timed Shut-Off
- Wing Panels Fit Double-Hung Windows, 22 to 36 Inches Wide

Authorized Dealer  
VAN SWAAY  
Fergusonstraat 41, Aruba Tel. 1878-3141.

## Where to go... where to dine... and where to entertain yourself

DRIVE-IN  
TUESDAY  
Jan. 25 at 8.30  
THE VOYEUR  
Marcello Mastroianni  
Vivian Lind  
COLOR-2.00 18 yrs.  
Jan. 26-27  
LANGUAGE OF LOVE  
Jan. 28-29 at 8.30 &  
12.00 p.m.  
Jan. 30 at 9.00 p.m.  
ZEPPELIN  
(rock & roll)  
Michael York  
Elke Sommer  
COLOR-2.00 all ages.

Aruba-Sheraton  
Hotel & Casino

the coziest and  
best coffee-shop  
on the island  
Open from 7 a.m.  
till 3 a.m.  
BALASHIEFF

FLOATING RESTAURANT  
BALI  
For the famous  
INDONESIAN RASTAFEL  
(21 Dishes)  
and the  
"Nasi Goring — Bami — Sate"  
Let us take care of your take-  
away dinner.  
Call 2131

A cordial invitation to our  
weekly  
"MANAGEMENT  
COCKTAIL  
PARTY"  
Complimentary  
of course  
Wednesday Evening  
7.00 — 8.00 p.m.  
Do come and meet some of  
the interesting persons that  
visit our island.  
The 1 Gate Club

DRIVE-IN  
MATINEE  
Jan. 30 at 6.30 p.m.  
THE  
NORMAN  
SWORDSMAN  
Fl. 1,- All ages.

OASIS BAR  
& GRILL  
Broil your  
own STEAK  
A LA PARILLA  
while relaxing in the sun  
with a cool and  
refreshing  
PINA COLADA.  
Come join us at the  
Holiday Inn  
Aruba

in Aruba  
Netherlands Antilles  
Divi Divi  
BEACH  
HOTEL  
Wine, dine, dance and relax all  
under the  
DIVI-DIVI TREE  
Enjoy yourself on the beach, the  
swimming pool and the Pelican  
Beach Bar & Patio.

VANAVONDEN  
CHINEES GAAN EEN ? ?  
Bijzondere  
nieuw  
sinterklaas  
ORIENTAL  
bar en restaurant  
Wilt u sinterklaas  
en de  
Open van 10.30 tot 11.30 uur.

CASA BRION ARUBA N.V.  
SU DISCONTINUA PARA EMPRESAS Y MUEBLES  
Representant: J.F. — Aruba, N.E.A.  
Casa Brion a casa di riccio tipico di 7.75,- pa rita. Nel a casa di riccio  
set di mila teghouni dei differenti color. Pien y spon en Casa Brion tin e  
cassido di sinterklaas met kinder af in Aruba. Lede be de visite na Casa  
Brion pester pe y spon de a. Casa Brion pa hantjes, na Aruba  
telefon 3655, na Bonaire telefon 8415 y na Curaçao telefon 24820.

GRATIS NAAR DE KRUIDENIER  
Dank zij CARIB MOTORS  
Bij aankoop van elke auto van twintigend galden of meer doet U mee  
aan het contee van Chris Hanson.  
Iedere vrijdagavond is programma cocktail musical spot TeleAruba  
trekking van een winster, die een waardebon ontvang. Tegelijk bij of  
zij in een supermarkt naar keuze een maand gratis kopen kan doen.  
Ook in 1972  
CARIB MOTORS  
aan de top wat kwaliteit en prijs-kwaliteit.

Is uw vriend, vriendin, broer, zus, ouders, kennis, familieid  
etc. etc. jarig?  
Feliciteer hen in 't programma voor jarigen. Dagelijks van  
4.00 — 4.30 n.m. via  
PJA-10 Voz di Aruba  
Bel 3555 of 1601 of schrijf ons per P.O.Box 219,  
PJA 10.... VOZ DI ARUBA..... FELICITACIONES



## AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA - NASSAUSTRAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 2950.

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij resfresqueria van Sepp Wever, La Fama en La Popular, Winkels Giftshop op de Beatrixluchthaven; Edwin's Drive-In te Savaneta; Nicolas Store- San Nicolas; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton- hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

**7up** Iest Uw dorst het best!

Bestel bij Uw kruidenier of supermarket

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, TEL. 2116 of 1604.

**BIOSCOPE**  
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The anonymous Venetian (18 jr.). Rialto: 20.00 The snake people (14 jr.). BALASHI: Drive-In: 20.30 The voyeur (18 jr.). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Horror house (18 jr.).

**WIT-GELE KRUIS:**  
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Francina, NOORD EN ORANJESTAD: zr Felicitas, SANTA CRUZ EN PARADEIRA: zr Ludovic, SAVANETA EN BRASPET: zr Michaela, SAN NICOLAS: zr Perpetua, SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.  
**BOTICA'S:**  
ORANJESTAD: Oduber, TEL.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.  
**WUKGEBOUWEN**  
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288.  
**DIVERSEN**  
CARIBBECLUB: 20.00 kegelcompetitie. S.A.C.: 20.00-24.00 verkiezing districtskoningin Noord - Club Gardania.

### WOENSDAG

**DIVERSEN**  
BIBLIOTHECA: 08.00-11.30 te Noord.  
CURSUS: n.m. tekenen en schilderen (kinderen zes tot twaalf jaar) - C.C.A.  
**LUCHTPOSTSLUITING:** 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor Europa; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangelegde stukken 'e' en uur voor postsluiting.)  
**FILMVOORSTELLING:** 19.00 voor de jeugd - Pos Chiquito-school, Pos Chiquito.  
FILM: De hond van Vlaanderen.  
**TOERISTENSCHIP:** 09.00-02.00 Queen Anna Maria - vert. SELMA.

## Carnaval bij NCB

ORANJESTAD. — Het ziet er naar uit dat er op het kantoor van de First National City Bank (NCB) dit jaar een bijzondere carnavalsfeer zal heersen. Afgelopen zondag werden prins Travellers en panchito Cheque van deze bank reeds tot prins Carnaval van Aruba gekozen. Het ziet er naar uit dat de directeur van het Arubaanse kantoor Elbert Suarez ook nog cacaïe van Caribbeclub wordt. Hij stond zondag met 835 stemmen bovenaan voor de Aruba-directeur Ovidio Perez met 725 punten en Max Arends van de First National Bank met 155 stemmen gevolgd. Bij de verkiezing van lama staat Izaira Mansur met 850 stemmen bovenaan, gevolgd door Eveline Ponson met zevenhonderd en Gianni de Cuba met honderd stemmen. Volgende week volgt de einduitslag.

## Dominaanse minister op bezoek

ORANJESTAD — De minister van Buitenlandse zaken van de Dominicaanse Republiek dr Jaime Manuel Fernandez brengt donderdag een officieel bezoek aan Aruba. Hij wordt vergezeld door zijn echtgenote en dochter, alsmede door een grote groep van Dominicaanse autoriteiten onder wie enige ministers van staat. Tijdens het bezoek aan Aruba vergezellen vice-minister-president drs Hubert Dennert en de ministers D. G. Croes en I. I. A. Chance de gasten. Het gezelschap wordt donderdagmorgen om kwart over negen op de luchthaven verwacht en begroet door een commissie van ontvangst met aan het hoofd gezaghebber Oscar S. Henriquez. Na kennismaking met de leden van het bestuurscollege en hun echtgenoten volgt om half tien een rondrit over het eiland welke besloten wordt met een lunch, aangeboden door het bestuurscollege in het Aruba Caribbeanhotel. Tijdens de lunch wordt het woord gevoerd door de gezaghebber en de Dominicaanse minister van Buitenlandse zaken. Om vijf uur in de middag keert het gezelschap naar Curaçao terug.

SAVANETA. — Zondag werd een toerist die op een motorfiets reed ter hoogte van Savaneta door een auto-bestuurder, die te diep in het glaasje had gekeken, aangereden. De bestuurder reed door, doch werd korte tijd later door de politie aangehouden en ter ontvuchtering ingesloten.

# Colombiaanse amateurs spelen gelijk tegen profs

ORANJESTAD — Bijna duizend mensen waren gisteravond in het Wilhelminastadion aanwezig om de tweede wedstrijd van AVB-jubileum toernooi te zien. Ditmaal een Colombiaanse ontmoeting tussen het amateur elftal van Magdalena uit Santa Martha tegen het prof-elftal Millionarios uit Bogota. Het spelpeil van Millionarios was niet dat van vroeger hetgeen ongetwijfeld zijn oorzaak vindt in het feit dat men veel reservespelers heeft meegebracht. Tegenover de techniek van Millionarios stond het bijzonder enthousiaste spel van Magdalena. Het spel was soms nog al eens ruw, maar verliep toch wat goed. De punten werden met 1-1 gedeeld, terwijl de AVB van 982 betalende toeschouwers 2526 gulden in het voetbalveldje ontving. Morgenavond wordt de laatste wedstrijd gespeeld waarbij de Arubaanse selectie tegen Millionarios uitkomt.

## Millionarios valt tegen

De wedstrijd begon met het versterken van terrein en mogelijkheden, waarbij geen heldenfeiten verricht werden. Over en weer werden aanvallen ondernomen die niets opleverden. Het spel van Millionarios — driehoek-combinatie — was zeer gevaarlijk maar de verdediging van Magdalena, die iedere speler van Millionarios zwaar bewaakte, gaf geen kans. In de dertigste minuut werd het eerste doelpunt gemaakt door de bijzonder snelle linksbuiten van Millionarios, die een goede combinatie met Ortiz opzette. Na een tegenstander met een schijnbeweging voorbij te zijn gegaan loste Moron een lage schuiver, die achter de keeper Fragosos verdween. Millionarios nam hierdoor de leiding met 1-0. Magdalena was niet verslagen, integendeel men ging bijzonder enthousiast spelen, waarbij men wel eens meer de man dan de bal werd geraakt. Het EHBO en Rode Kruis personeel moest verschillende malen het veld opgaan om gevallen spelers weer op de been te helpen. Een der spelers werd met een schouderfractuur van het veld gehaald terwijl het Rode Kruis even daarna actief moest zijn omdat een toeschouwer over een hek wilde klimmen en daarbij zo ongelukkig kwam te vallen dat hij zijn arm brak.

### Millionarios-doelpunt

Op de linkervleugel kon men de snelle Padrasa herhaalde malen in actie zien. Toen hij op een gegeven ogenblik goed stond om te plaatsen, werd de bal weggewerkt tot een hoekschop. Korte tijd later konden

de toeschouwers zien hoe spil-Castro van Magdalena de Millionarios-sleper Gonzalez van de grond lichtte en deze laatste schreeuwend op het veld bleef liggen. Ook hier moest het Rode Kruis in actie komen. Magdalena bleef de laatste minuten voor de rust verdedigend spelen waardoor de ruststand 1-0 inging.

Direct in de tweede helft trok Magdalena enthousiast ten aanval. Met wijd uitgooien probeerde Magdalena verwarring te scheppen, maar Millionarios liet zich hierdoor niet vangen. Millionarios bleef korte aanvallen opzetten, waarbij zeer fraaie combinaties te zien waren. Een pracht kans kreeg Padrasa van Magdalena in de 63ste minuut toen doelman Canon uit het doel was gelopen zonder de bal te kunnen pakken. Back Quinones trad als de reddende engel op en belette dat de bal in het doel ging.

### Van grond gelicht

Drie minuten later maakte Magdalena de gelijkmaker door een aanval vanaf de rechtervleugel. Doelman Canon liep uit om de bal te onderscheppen, stompde deze weg, waardoor de bal bij Asisi belandde. Deze aarzelde niet en schoot de bal in de rechterhoek (1-1). Vanaf de publieke tribune klonk een luid gejuich, waaruit wel bleek dat de Colombianen onder het publiek, waarvan velen van de barkies die in de haven liggen, supporters van Magdalena waren.

### Gelijkmaker

Millionarios zette op alles om nog een punt te scoren en zo de verloren voorsprong weer te verkrijgen. Aan de andere kant zagen de spelers van Magdalena dat er wel mogelijkheden voor een tweede doelpunt in de lucht zaten. Het was een snel op en weer gaande strijd, waarbij mooi en snel voetbal was te zien. De verdediging van Magdalena, die daarbij wel eens bijzonder ruw optrad, wist de aanvallen te voorkomen. Drie minuten voor het einde zat er voor Millionarios nog een doelpunt in de lucht toen Coca van Millionarios een keihard schot op het Magdalena doel loste. Keeper Fragosas, die het laatste kwartier op prachtige wijze zijn doel verdedigde en daardoor zijn ploeg nog meer enthousiasme gaf, redde met een duikspring. Millionarios had graag een overwinning behaald maar Magdalena was gelukkig met het gelijkspel tegen deze prof-club.



SANTA CRUZ. In een overvolle Estrellacub had gisteravond de verkiezing plaats van de districtskoningin van Santa Cruz waarvoor de volgende vijf kandidaten zich hadden opgegeven: Greta Kelly, Sandra Werleman, Kathy Ras, Maria Ras en Editha Kok. (zie foto). Uiteindelijk werd door prins Traveller en panchito Checks mej. Maria Croes als koningin van Santa Cruz aangewezen. Zij werd daarna door gedeputeerde Max Croes gekroond. (zie foto).



ORANJESTAD. — Onlangs ontving mevrouw Betty Ratcliff van de Evangelical Alliance Mission op Aruba, een geschenk onder couvert uit handen van de president-directeur van Lago R.L. Trusty. Het geld was bestemd voor het Washington Jeugdcentrum. Op deze wijze wil Lago de organisatie helpen de kosten te dekken van allerlei activiteiten, die dit jeugdcentrum de Arubaanse jeugd biedt. Het Washington Jeugdcentrum werd reeds in 1964 opgericht met als

doel de opgroeiende jeugd leiding te geven bij het beoefenen van alle takken van sport en ook handarbeid. Verleden jaar werd het Centrum gebruikt door een vijfhonderdtal kinderen van het Washington jeugdcentrum, YMCA, AMG en verschillende andere groepen. Bij de overhandiging van de financiële gift van de Lago, was ook aanwezig de heer O.V. Antonicette van de afdeling Public Relations van de Lago.

## Holmo Henriquez eist rectificatie Croes

ORANJESTAD. — Naar aanleiding van het commentaar dat AVP-leider minister D.G. Croes vorige week aan de Amigoe heeft gegeven omtrent het standpunt van zijn partij inzake de heer Holmo Henriquez en diens Pro Separacion — beweging — welk commentaar de ministers overigens later heeft afgezwakt door tegenover de andere lokale dagbladen te verklaren dat hij bepaalde uitslatingen t.a.v. Pro Separacion niet zou hebben gebezigd — gaf de heer Henriquez het volgende communiqué uit: „Naar

de mij zondag terug te zullen bellen. Tot op dit moment heb ik echter nog geen enkel antwoord van de heer D.G. Croes ontvangen. Inmiddels heb ik maandagmorgen een brief gestuurd naar D.G. Croes waarin ik de gedane voorstellen bevestig en waarin ik gelijktijdig eis dat hij zijn persoonlijke beschuldigingen tegen mij intrek binnen drie dagen in dezelfde kranten waarin zijn verklaring publiceerd is”, aldus de heer Holmo Henriquez.

### Antilliaanse vlag

### als Dow-poetslap

ORANJESTAD. — Maandagmorgen werd door de heer Raayman van het Mariacollege een Antilliaanse vlag op het kantoor van de Amigoe getoond, welke door werklieden van de Diens Openbare Werken wordt gebruikt als poetslap om hun handen en een motor schoon te maken. De vlag zag er vies en smerig uit en zat vol olievetlekken. De heer Raayman die terecht vond dat men wel meer eerbied voor onze vlag dient te hebben, haalde deze bij de D.O.W.-arbeiders weg. Gedeputeerde voor D.O.W., Virgilio Kock, die door de Amigoe van een en ander op de hoogte werd gesteld, zegde toe dat direct maatregelen worden genomen. Hij was het volkomen eens met de heer Raayman, dat dit niet getolereerd kan worden en men meer respect dient te hebben voor de Antilliaanse vlag.



### DE VEER THEATRE

presents:  
on January 25-26-27  
at 8.30 p.m.

**THE ANONYMOUS VENETIAN**  
with TONY MUSANTE and FLORINDA BOLKAN  
in color

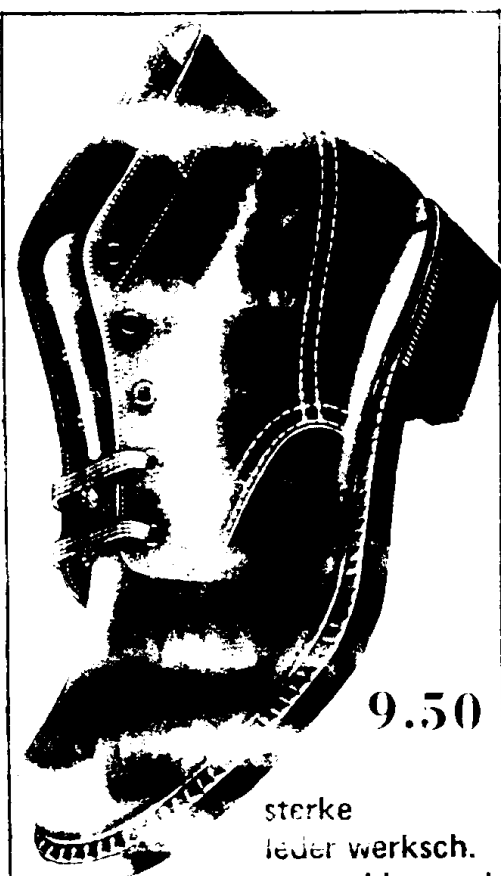
adm.: fls. 3,00 18 years.

WILL NOT BE SHOWN AT THE DRIVE-IN.  
ALL FREE PASSES ARE CANCELLED.

## MEDEDELING

MEDEDELING voor besturen van sportbonden, verenigingen en andere organisaties op Aruba: Wij verzoeken U beleeft voortaan uw berichten en bekendmakingen rechtstreeks aan onze redactie te willen sturen, hetgeen vertraging in de berichtgeving voorkomt. Het beste kunt U verslagen e.d. op ons kantoor aan de Nassaustraat 110 bezorgen. Korte berichten kunt U doorgeven via de telefoon nummer: 1233.

REDACTIE AMIGOE DI ARUBA.



9.50

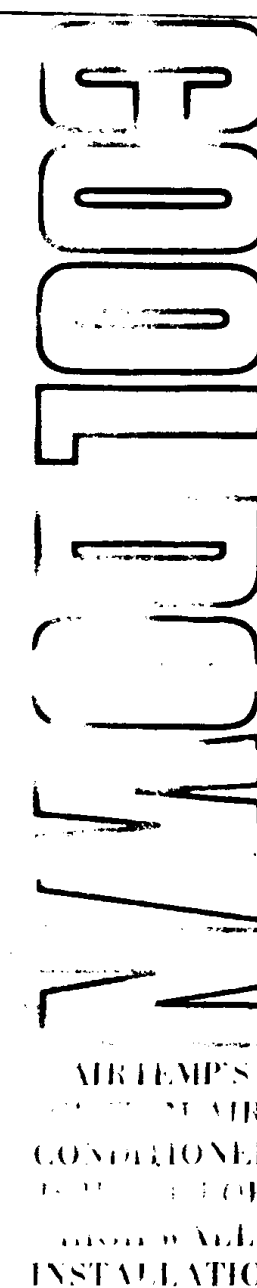
sterke  
leder werksch.  
met rubberzool



ORANJESTAD 99

ORANJESTAD

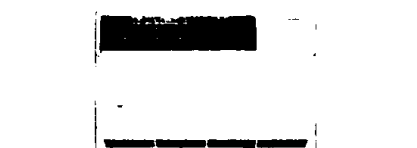
Colom noodwinkel  
bij Supermarkt.



if through-the-wall installation is the answer to your heating and conditioning needs, Chrysler Airtemp's Custom Built Air Conditioner is your wisest choice.

The Chrysler Airtemp's direct the flow of cool air downward at a 25 degree angle. So, wherever you need it most, and you get it faster.

Airtemp's Custom with 25 degree downward deflection of air is available in models with cooling capacities from 9,000 to 19,000 BTU's.



### HI-FI CENTRE

Wilhelminastraat 5  
Oranjestad  
Telefoon 1333

CHRYSLER

## PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE





ORANJESTAD. Bestuurslid Noach rikt de beker uit aan Pova-schutter Kelie. Op de achtergrond de winnaars Maldonado en sergeant Schrader van de schietwedstrijden om de statuut-beker.

Schutters niet allemaal op dreef

## Mevrouw en dokter Hilgers winnen Statuutbeker

ORANJESTAD — Onder auspiciën van de Aruba schietbond werden in het afgelopen weekeinde schietwedstrijden georganiseerd om de Statuutbeker te Wela. Tussen de bekende schutters kwamen enkele nieuwe schutters hun debuut maken: Arie van Eerden bij geweer en Max Martis en Elias Habibe op standaard pistool. Er werd begonnen met standaard-geweer drie posities. Op dit nummer waren favoriet mevrouw Hilgers en POVA-schutter Ivan Kelie. De eerste nam bij het nummer liggend schieten een goede voor-sprong met twee series van 93 en 94, om deze in haar volgende posities niet meer af te staan. Ivan Kelie met een gelijkend, voor hem vreemd wedstrijd-geweer schietend, kon de roos die dag niet vinden.

R. Maldonado verraste iedereen door gebruikmakende van het zwakke schieten van Kelie op de tweede plaats te komen, waarbij sterke series in het nummer knielend hem goed vooruit hielpen.

Om de derde plaats ontstond toen een hevige strijd tussen Kelie en Ab Noach, doch laatstgenoemde moest door zwakke series in de positie staande schieten zijn meerdere erkennen in Ivan Kelie. Statuutbekerwinnaars: 1. Mevrouw Hilgers 140; 2. R. Maldonado 384; 3. Ivan Kelie 369; 4. Ab Noach 354.

Favoriet bij standaard pistool Emy Hilgers liet het zondag afweten wat betreft precisie schieten. Hij bezon zwak, herstelde zich bij de twee series van twintig seconden maar eindigde weer zeer zwak in de laatste sneluur serie: niet voldoende om de 500 punten te halen.

Sergeant der mariniers C. Schrader

## Insuiper aangehouden

PHILIPSBURG — Zaterdagmorgen heeft de recherche een insuiper aangehouden die maar liefst dertien maal in het Mullet Pond Bay hotel allerlei goederen en ook geld van gasten heeft gestolen. De man heeft, naar verluidt Sint Maarten een slechte naam bezorgd, omdat hij onder meer bij gasten van de groep van Time die deze week in het hotel logeerde, ongevraagd in is geweest.

De politie onderzoekt nog of de man nog meer insluipingen op zijn naam heeft.

## Mr Hot pants en Jean Stuff

### op St Maarten

PHILIPSBURG — Donderdag 's avonds om acht uur zal in het speciaal daartoe opgetrokken "Madison Square" aan de Voorstraat beginnend en doorlopend tot aan het strand van Great Bay plaatsbiedende aan drieduizend soul brothers en sisters, de Amerikaanse zanger James Brown optreden. Hij kreeg onder meer bekendheid door zijn laatste hit



JAMES BROWN

Mr. Hot Pants. Voorts zal aanwezig zijn de zangeres Jean Knight (bekend van Mr. Big Stuff) en een band van vijf en twintig personen. Zij worden door Vincod naar Sint Maarten gehaald om op te treden. Bekende Sint Maartense zakenmen-sen Vincent Doncher (eigenaar van the Beach Islander en Toyland en fotograaf) en Codville Webster (manager van Holiday car rental en Risdon snackbar) hebben samen voor elfduizend dollars (vooruitbetaald) James Brown en zijn band naar Sint Maarten gehaald. De band wordt donderdagmiddag om half vijf met de Liat op de Julianaluchthaven verwacht. De zanger zelf komt op eigen wieken met zijn prive vliegtuig. Na zijn optreden zal de bekende soul-singer logeren in het Little Bay Beachhotel terwijl de leden van zijn orkest gastvrijheid genieten in Sea View hotel van Sam Hazel. Naast de elfduizend dollars hebben de heren Doncher en Webster ook nog een podium en verdere entourage laten bouwen. Het is dan ook geen wonder dat de toegangsprijzen nogal prijzig zijn: twaalf dollar per persoon. Maar ja wat wil je ook als Mr. Hot Pants in town is. James Brown gaat ook nog optreden op Puerto Rico, St. Croix en Trinidad.

**Zoekertjes**  
verschijnen dinsdags en vrijdags  
**fl. 3,00**  
tot 10 woorden.  
elk woord meer f 0,20 UITSLUITEND à CONTANT

### Te koop aangeboden CURACAO

BOUVIER met stamboom. Bijna 2 jaar. Inlichtingen: tel. 81845.

Een CAMARO 327 bouwjaar 1969, full equipped i.z.g.st. Tel. 38015.

WEGENS vertrek: welverzorgde piano. Nieuwestraat 23.

PIÑATAS vanaf f. 4.50. Amalia van Solinslaan 6. Tel. 44693.

WEGENS vertrek: Peugeot 2 jaar oud, zeer goede staat. Tel. 49232 na 7.00 uur p.m.

### Te huur aangeboden CURACAO

GEMEUBILEERD huis met vier slaapkamers, gelegen Caracasbaaiweg, tel. 35249.

GEMEUBILEERD huis van 15 febr. t/m 15 aug. 1972. Majoorweg 18, tel. 44754.

GEMEUBILEERDE kamer met airco plus kost, aparte ingang. Te bevr.: Matanciestraat 1. Tel. 49629.

### Te huur gevraagd CURACAO

ONGEMEUBILEERD huis of gemeubileerde appartement. Aan de Punda-zijde. In de middag tel. 36419.

### Personeel gevraagd CURACAO

WANTED urgently, good maid. Apply personally. Sucuweg 6.

### Te koop aangeboden ARUBA

1968 FIAT 850 Spider f. 1.900,-. Call 9-3566.

BEWERKT eikenhouten ameublement. Fatima convent. Torenstr. 1. San Nicolas.

USED power tools, 13000 BTU Carrier Aircondition, NSU Motorbike. Call 3848.

FORD 17M De Luxe model 1970 in uitstekende staat met radio, prijs f. 3500,-. Financiering mogelijk. Tel. 1895 gedurende kantooruren; na f. uur 3597.

KLEINE Catamaran, tegen elk aannemelijk bod. Inlichtingen: Tel. 7100 — 22.

### Te huur aangeboden ARUBA

AIRCO-rooms and furnished apartments. Bubali lodge. Telephone 3278 in the morning.

AIROSO, Palmbeach 33. P.O.B. 62 telefoon 1120, 18 comfortabele kamers met airco, badkamer en kitchenette. Voor 2 personen \$16,- per dag.

Comfortable room, furnished private bathroom, private entrance. Tel. 3984 till 3 o'clock.

GEMEUBILEERDE kamer met airco, genstraat 6. Inlichtingen: Tel. 3827.

INGAANDE 1 febr. gemeubileerde 3 slaapkamers huis, airco, ijskast, stoof, eet-zitkamer, set slaapkamer set, jacuzzi, straat 5 Brazil, tel. 7207 Savaneta 311 na 6 uur.

GEMEUBILEERD huis met airco, plus water, 3 slaapkamers met airco, tel. 2972.

GEMEUBILEERDE kamer van alle gemakken voorzien met aparte ingang, zeer geschikt voor alleenstaande dame. Emanstraat 78 Oranjestad, tel. 3678.



## PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

## ATTENTIE MEDEDELING

ALLE VERZEKERINGSMAATSCHAPPIJEN OP CURACAO NEMEN MET PLEZIER VERZEKERING AAN VOOR HET AUTOMERK "CARUR". NIEUW OF TWEEDEHANDS.

TEGENOVERGESTELDE GERUCHTEN ZIJN VAAS IN GEGROOND VERSPREID DOOR ELEMENTEN DIE ER OP UIT ZIJN SLECHTE PROPAGANDA TE MAKEN.

BEL VRIJBLIJVEND UW VERZEKERINGSMAATSCHAPPIJ OP OM UZELF TE OVERTUIGEN.

JANUARI 25, 1972

**J&B** Rare

The 22 carat Scotch



Agents:

**EL LOUVRE S.A.**

Distributors:

**Hector Henriquez B. Inc.**

Het is met diep leedwezen dat wij het overlijden bekend maken, in de ouderdom van 71 jaar van onze geliefde echtgenoot, vader, schoonvader en grootvader,

**DE HEER IDELGO IDEN FRIGERIO**  
beter bekend als SJON DEGO.

De begrafenis vindt plaats hedenmiddag om vijf uur vanaf het sterfhuys, Adriaan Lacle Boulevard 2A, naar de Protestantse begraafplaats aan de Boerhavestraat te Oranjestad.

Oranjestad, 25 januari 1972  
Adriaan Lacle-boulevard 2A.

Namens de familie:  
MEVR. DE WED. MERCEDES FRIGERIO CROES.  
FAMILIE LIONEL HARMS-FRIGERIO  
FAMILIE SIDNEY FRIGERIO-BOOM  
HAROLD FRIGERIO.

**MICROFILM SERVICE CENTER N.V.**

offers a complete **3M** microfilm service

**3M MICROFILM SYSTEM "3400"**  
reduce filling space to 6%  
shorten retrieval time  
improve files integrity  
save your important documents from lost by fire  
protect engineering drawings and blue prints  
we develop your film ourselves to assure archival quality

MICROFILM SERVICE CENTER  
(A SUBSIDIARY OF)

**antraco**  
antillian trading company

SCHOTTEGATWEG (0) 4 TEL: 35573 36599 37247



# Jong Colombia biedt zich aan als serieuze kampioenspretendent

## Stampvol Rifstadium ziet Veendam met 1-0 verliezen

WILLEMSTAD — Een tot de laatste plaats bezette Rifstadium heeft Veendam met minimum verschil (1-0) van Jong Colombia zien verliezen. Dat het een spannend duel zou worden was te verwachten. Jong-Colombia, dat in de eerste ronde maar tot matige prestaties kwam, had beloofd in de tweede ronde degelijk van zich af te bijten en naar het schijnt zal het zijn belofte ook nakomen. Was het puntenverschil tussen Boca en de kop op het einde van de eerste helft van de competitie vijf punten, nu is het geslonken tot slechts twee punten. De jongens van Shon Haseth zijn dus bezig aan een "comeback", of zij het zullen volhouden zal nog moeten blijken. Feit is dat Veendam, een van de sterkste verenigingen op het ogenblik, gisteravond aan de lijve ondervonden heeft, dat Boca grootse plannen heeft.

Het duel werd geleid door scheidsrechter Veenstra, die het buitengewoon goed deed. Vooral voor de rust leidde hij zeer goed en hield hij de teugels strak in handen. Hij verplaatste zich even snel als de spelers op het veld, waardoor hij de overtredingen goed kon beoordelen. Halverwege de tweede helft kregen wij echter zo de indruk dat hij de wedstrijd zou doodfluiten; zover kwam het gelukkig niet. Natuurlijk heeft hij enkele dingen over het hoofd gezien, maar dat maakte hij weer goed door zijn resoluut optreden, iets, dat wij niet van Veenstra gewoon zijn. Zijn helpers langs de lijnen waren Eddy Scoop en Thomas Melan. Hoewel er slechts één doelpunt in de wedstrijd viel, heeft het grote publiek genoten van de wedstrijd. Men leefde mee met het duel en er werd zelfs voor goede spelmomenten geapplaudiseerd.

Veendam heeft niet zo uitstekend gespeeld als tegen Sithoc, maar dat is ook niet verwonderlijk. Jong Colombia is een andere tegenstander dan Sithoc. Dat Veendam het moeilijk zou krijgen was te verwachten.

José Constancia, de zwager van Boca, werd deze avond goed bewaakt door Petronella; veel kansen heeft hij dan ook niet gehad en de enkele keren dat hij gevaarlijk dreigde te worden werd hij goed "geschaduwd" door zijn bewaker. Toch moeten wij zeggen dat Jong Colombia verdiend gewonnen heeft. Op de eerste plaats waren de jongens van Boca veel meer in de aanval en op de tweede plaats hebben zij meer scoringskansen kunnen creëren. Jong Colombia heeft desondanks een auto-goal nodig gehad om het duel in zijn voordeel te beslissen. Dit gebeurde na een omhaal van Victoria vanuit links: Roy Maxwell, de goalgetter van Veendam en doelman Adamus liepen op de bal af. Eertsgenoemde zette zijn hoofd eronder en kopte in eigen doel. Even tevoren had Pappie Martina een penalty in de handen van Adamus geschoten. Waarom Pappie de strafschop moest nemen zal de technische leiding van J.-Colombia wel beter weten dan wij, maar een feit is dat Clemencia in het verleden bewezen heeft een goede scherpschutter te zijn op dat gebied.

Een tactische fout van Veendam vonden wij ook het vervangen van Randolph King door Remo Jansen. King speelde op dat moment een goede wedstrijd; hij had nl. de schakelplaats van Maxwell overgenomen en hij stond zijn mannetje wel. De ingevallen Remo heeft echter niets kunnen presteren in de korte tijd dat hij meespeelde; voordat hij goed op dreef kon komen ging het eindsignaal. Veendam heeft verloren, maar belangrijk is dat de jongens hebben laten zien dat zij tot het bittere einde toe met overgave kunnen strijden. Van Eyo Constancia mag gezegd worden dat hij na jaren weer als van ouds gevoetbald heeft. Zijn ingrijpen was weer zelfverzekerd en hij heeft een groot aandeel gehad aan de overwinning van zijn ploeg.

Veendam waar Adamus en Maxwell op de bal afgingen. In plaats van elkaar toe te roepen bleef men stil waarna Maxwell in eigen doel kopte. 1-0 voor Jong Colombia.

De laatste minuten voor de pauze stelde Jong Colombia alles in het werk om de voorsprong te vergroten. De verdedigers van Veendam kregen het erg zwaar te verduren, maar zij hielden vol en dachten niet aan capituleren.

De eerste aanvallen na de hervatting waren voor Veendam. Doelman Raven moest bij hoekschoppen van Eusebia op rechts zijn kunnen tonen. Een dubieuze corner van Veendam op links werd door Rosa goed genomen en door Harry Martina weggekopt.

Evenals voor de rust werd er in een hoog tempo gevoetbald. Jong Colombia nam na enkele minuten het initiatief weer over en trok ten aanval.

Na een Jong Colombia-periode wisselden de aanvallen elkaar snel af. Het publiek had hier ook voor en genoot van de verrichtingen der spelers van beide ploegen. Boca moest het hierna van enkele harde charges hebben.

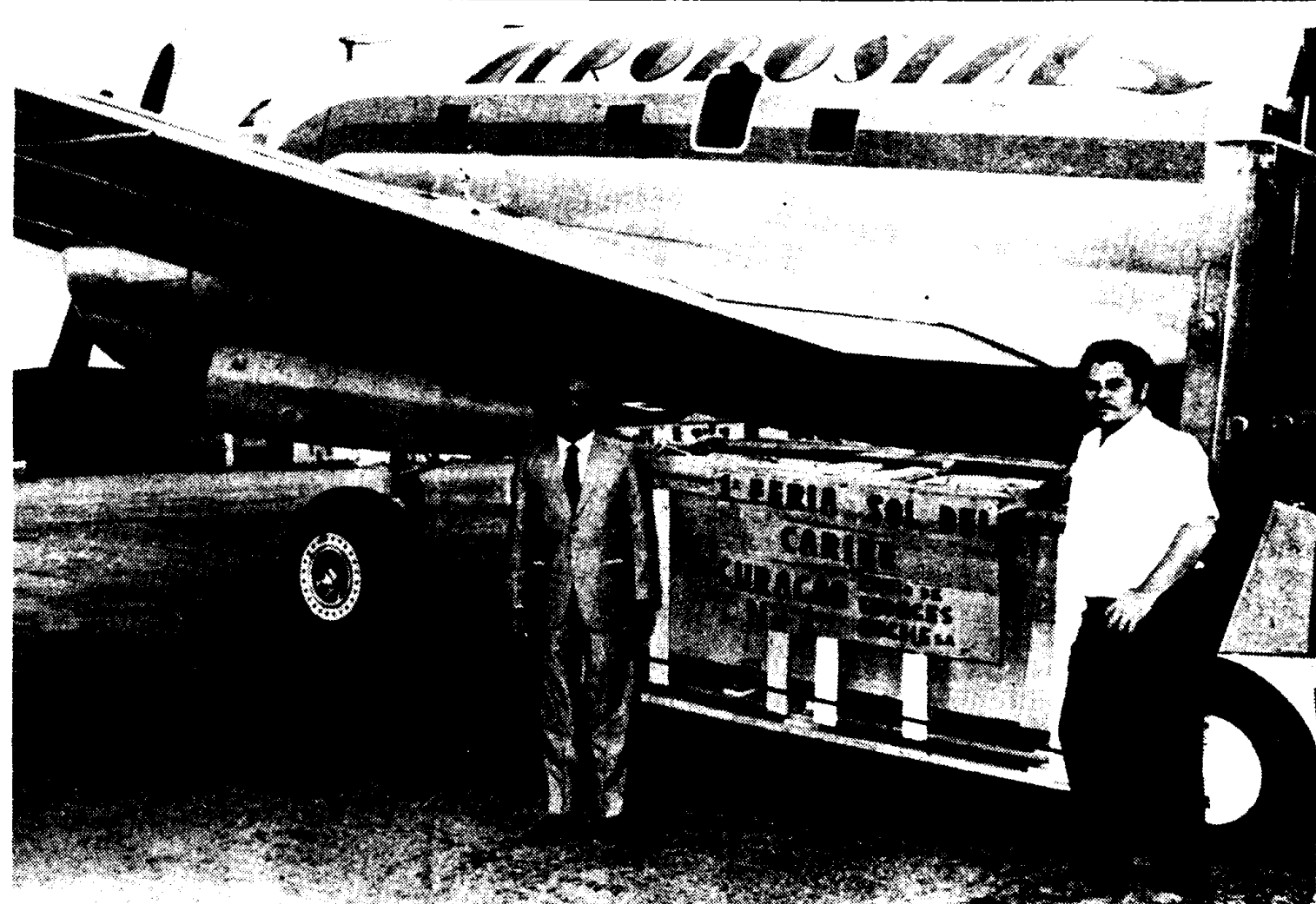
### "Toeter"

Scheidsrechter Veenstra floot echter voor alle overtredingen en kon zo voorkomen dat het spel uit de hand liep. Het was in deze minuten dat de arbiter te veel zijn "toeter" gebruikte en dreigde het spel dood te fluiten.

In de vijfdeertstige minuut was het bijna raak toen José doorzette op een pass van Clemencia. Hij raakte in duel met Petronella, maar kon hem niet passeren; Zimmerman kwam hem te hulp, maar Petronella bleef de situatie meester en keerde zo het gevaar.

Rond de dertigste minuut werd King vervangen door Remo Jansen. Waarom dat moest gebeuren snapt men niet helemaal. King speelde op dat moment een goede partij. Remo heeft nl. in de ruim vijftien minuten dat hij in actie kwam niet veel kunnen presteren. Bij een aanval van Veendam op rechts kreeg Rosa de bal toegevoegd; hij loste een afstandschoot op het doel en velen op de tribunes die dachten dat de bal reeds in het net was, sprongen op van vreugde. Deze mensen waren echter te voorbarig want het leer ging voor het doel langs en verdween over de doellijn voor een hoekschop.

Kort daarop moest Petronella aan de noodrem trekken toen José weer voor de zoveelste maal diep in het



doelgebied was binnengedrongen. De captain van Veendam zag geen andere uitweg dan de bal tot corner te verwerken. In de slotfase streed Veendam verbeteren voor de gelijkmaker. De defensie van Boca met Eyo Constancia aan het hoofd kreeg het nu pas een beetje moeilijk. Er werd dan ook min of meer paniekkerig gevoetbald in deze laatste minuten. Trouwens de voorsprong was niet groot. Een kleine fout en de partijen stonden gelijk, vandaar dat het te begrijpen is dat de jongens van Boca niet rustig konden blijven voetballen. In de allerlaatste minuten heeft

José nog enkele schoten op de veste van Adamus gelost, maar deze misten de juiste richting waardoor er ook geen doelpunten meer vielen.

Bij het laatste fluitsignaal van scheidsrechter Veenstra wees het scorebord nog steeds 1-0 aan in het voordeel van Jong Colombia.

Boca heeft nu elf punten uit negen wedstrijden en bezet nu de derde plaats onder Sithoc (12 punten) en SUBT (13 punten).

Ook de volgende ontmoeting op vrijdagavond a.s. tussen Sithoc en Scherpenheuvel belooft zeer interessant te worden.

WILLEMSTAD. — De eerste van de drie zendingen Venezolaanse producties bestemd voor de Fair „Sol del Caribe" kwam op 21 januari aan met een gecharterd vliegtuig van de L.A.V. Van links naar rechts: de heer E. P. P. Martina, coordinator, en de heer Redentor Rodriguez van Long Publicidad, Venezuela.



Vertegenwoordiger:

ROKU OFFICE SUPPLY

Madurostraat 28

Telefoon: 11369 - 13518

## Maxwell maakt autogoal

Jong Colombia won de toss en begon met de wind mee te spelen. Rosa verrichtte de aftrap voor Veendam en via de rechtervleugel kwamen de schutters tot binnen het doelgebied van de Boca-ploeg, waar Balentien zacht naast schoot. Deze eerste aanval verliep zonder dat een Boca-speler aan de bal kwam. De reactie van Jong Colombia hierop was een snelle tegenaanval, die een hoekschop opleverde. Deze werd op rechts genomen door Pappie Martina. Pappie trok de bal goed voor waar Frank Victoria inkopte; op de lijn staande kopte Petronella op zijn beurt de bal uit het doel weg. In de beginfase kwam Veendam niet ver voorbij de middenlijn. Jong Colombia probeerde met goed opgezette aanvallen, zonder haast achter te zetten, bij het vijandelijk doel te komen. Dat de defensie van Veendam stand kon houden was deels te

wijten aan het feit dat de voorwaartsen van J.-Colombia, op rechtsbuiten Franklin Zimmerman na, niet erg beweeglijk waren. Men verwachtte de toespeelde bal te lang af in plaats van het leer tegemoet te lopen. Steun van de schakelspelers en overige verdedigers kregen zij genoeg. Vooral Rignald Clemencia leek in deze wedstrijd onvermoeibaar. Nadat Boca zijn tweede corner op rechts had genomen kwamen de jongens weer aanzetten via het centrum. Zimmerman kwam hierbij langs Clementina en trok toen het leer voor de doelmond, waar José in eerste instantie miste, maar Victoria stond er nog en van dichtbij schoot hij op het doel. Door snel te reageren wist Adamus het leer uit zijn doel te houden. Voor deze fenomenale save kreeg hij een daverend applaus. Het was nl. een zeker doelpunt welke hij had weten te voorkomen. Dat de voorwaartsen van Veendam niet aan hun trekken konden komen kwam door de stugge mandekking die Jong Colombia toepaste. Geen moment kregen de spelers de ruimte om te opereren. Met een uitzondering rond de twintigste minuut was alles Jong

Colombia, dat in het bezit van de bal bleef. Even leek het alsof Veendam zich uit de druk zou onttrekken; enkele aanvallen via de linkervleugel brachten de jongens van de P. L. Jansenstraat tot binnen het doelgebied van Jong Colombia.

Nadat Tony Bonifacio een van deze aanvallen had afgeslagen speelde hij het leer ver naar voren in de richting van Zimmerman, die met een pass dwars over het veld Victoria probeerde te bereiken. Clemencia kwam erbij en onderschepte de pass. Zonder te aarzelen schoot hij in de richting van het vijandelijk doel. De bal kwam toen tegen de hand van Anthony Rosa en dat betekende dus penalty. Pappie nam deze strafschop voor zijn rekening en schoot het leer in de handen van doelman Adamus, dit uiteraard tot grote teleurstelling van het Boca-legioen op de tribunes en staanplaatsen. Toch kregen de Boca-aanhangers twee minuten later alle reden tot juichen. Antonio Bonifacio nam op eigen speelhelft een vrije trap en speelde de bal ver naar voren in de richting van Victoria. Deze kon bij de bal komen en trok het leer tot voor het doel van

## De Jongh en Philip nog goed voor fraai tennis

WILLEMSTAD. — Zoals te verwachten was zijn Charles de Jongh en George Philip winnaars geworden van het tennis-toernooi voor heren van 45 jaar en ouder, georganiseerd door de actieve tennis vereniging R.C.C. In de finale-wedstrijd, welke op zaterdagmiddag op de baan te Suffisant werd gespeeld, kwamen zij uit tegen het koppel Oscar Bennet/Römer.

George Philip opende het duel met een marathon-service-game; tot zes keer toe werd het deuce, waarna de eens zo gevreesde Philip deze openingsgame toch op zijn naam bracht. Oscar Bennet maakte hierna weer gelijk, terwijl Charles de Jongh zijn service-game na enkele keren deuce aan de tegenstanders moest laten. Pito Römer vergrootte de voorsprong tot 3-1 en het had er veel van alsof het duo Bennet/Römer regelrecht op een overwinning afstevende. Nadat Bennet/Römer met 4-2 waren voorgaen kwamen de opponenten weer langszij: 4-4, waarna het dubbel De Jongh/Philip de set met 6-4 op hun naam bracht.

### Opvallend spel

In deze set was vooral het spel van good old Pito Römer, die eigenlijk op min of meer gevorderde leeftijd met tennissen begon, opvallend. Wat snelheid en reactie betreft deed hij niet veel onder voor menig jonge speler. De tweede set begon ook goed; maar bij de stand 3-1 in het voordeel van de Jongh/Philip, kwam er een inzinking in het spel van Pito Römer. Er werd veel op hem gespeeld en dat maakte dat hij op een

gegeven moment adem te kort om het nog te kunnen bolwerken de drop-shots en goed geplaatste ballen van Charles de Jongh en partner. Deze set eindigde dan ook in een ruime 6-2 overwinning voor het koppel De Jongh/Philip, die daarmee winnaar werd van het toernooi.

Na de ontmoeting werd ter plaatse de beker en twee medailles aan de winnaars overhandigd door de vice-voorzitter van R.C.C., Elcio Sint Jago. In zijn slotwoord bedankte hij alle spelers die aan het toernooi hadden deelgenomen en die gezorgd hadden dat het evenement zo'n succes was geworden. Het geleverde spel was op een behoorlijk peil en werd zeer sportief gestreden aldus de heer Sint Jago. De jongere spelers hebben kunnen genieten van het spel en vooral wat de „ground strokes" betreft hebben de heren laten zien dat zij nog iets in hun mars hebben zitten. Het was een lust om deze mensen van min of meer gevorderde leeftijd met zo'n overgave en elan te zien tennissen. De onder-voorzitter van R.C.C. hoopte het volgende jaar op deze deelnemers te kunnen rekenen en stelde voor dit toernooi voortaan Forty-five-up-tournament te noemen. Hij maakte van de gelegenheid gebruik om de dames ervan te herinneren dat het open damesdubbel-toernooi in februari van start gaat en dat 28 januari de sluitingsdatum is om zich op te geven.

Na deze woorden van de heer Elcio Sint Jago bleef men nog even gezellig naakarten in de tent van R.C.C. te Suffisant.

## Bij baseball Zaterdag beslissing in A-klasse

WILLEMSTAD. — De Curaçaose baseballbond is uit de impasse geraakt, welke er is ontstaan in de A-klasse, waar na de beslissingswedstrijden nota bene drie clubs gelijk eindigden. Om te voorkomen, dat men tot in het oneindige zou moeten doorgaan met beslissingswedstrijden is nu in samenspraak met de drie betrokken clubs — Cien Fuegos, Ponce en Super Strike — besloten, dat er morgenavond gespeeld zal worden tussen Cien Fuegos en Ponce, waarvan de winnaar zaterdagavond uit zal komen tegen het vrijgelote Super Strike.

Na de serie beslissingswedstrijden is de stand als volgt: op de eerste plaats Cien Fuegos, Ponce en Super Strike met zeven gewonnen en drie verloren wedstrijden; gevolgd door Groot Kwartier Stars met zes gewonnen en vier verloren. Op de derde plaats eindigde Tulsa met drie gewonnen en zeven verloren wedstrijden, terwijl Dep. Antillas geen enkele wedstrijd won, maar wel allemaal verloor. Ondanks deze teleurstellende ontwikkeling was Dep. Antillas zo sportief tot het bittere einde door te gaan. Om uit de impasse te komen is nu besloten tot bovengenoemde afhandeling van de A-klasse-competitie. De winnaar van zaterdagavond kan naar de AA-klasse.

## Meulens en Peusens maken furore bij judowedstrijden

WILLEMSTAD. — Te Marie Pompoen werd zaterdagavond een begin gemaakt aan de Curaçaose judo-kampioenschappen met wedstrijden in de midden-, halfzwaar- en zwaargewichtsklasse. De inschrijving was niet zo groot als voorgaande jaren aangezien enkele prominenten zich niet hadden ingeschreven; o.a. Paula (Curamju, winnaar van de CSF-beker). Het publiek was wel in grote getalen opgekomen en heeft kunnen genieten van enkele goede partijen, o.a. van Meulens (Braaf) die furore maakte met zijn tiende heupworp en Peusens met zijn flitsende schouderworp. Willems van Sportschool Braaf moest dit ondermeer ondervinden in zijn partij welke in vijf secondes door Peusens beslist werd. Als scheidsrechter traden op de heren Florentina Lei en Ad Koetsier. Linesman was de heer Ken Samson. De wedstrijdleiding was in handen van de heer Eddie

Snijders geassisteerd door mej. Milva Scoobar en de heer Charles de Boer. De uitslagen waren:

Middengewichtsklasse 70-80 kg.: 1. Meulens (S.S. Braaf); 2. Peusens (Marine); 3. Van Rijn (Marine).

Halfzwaargewichtsklasse 80-93 kg.: 1. E. Martina (Curamju); 2. Niet geplaatst; 3. Niet geplaatst.

Zaterdag 5 februari worden de kampioenschappen voortgezet met wedstrijden in de Super-lichtgewichtsklasse, de lichtgewichtsklassen en in de klasse „alle categoriën". Er wordt hierbij een grotere deelname verwacht dan afgelopen zaterdag. De wedstrijden worden wederom te Marie Pompoen om acht uur 's avonds gehouden.

## Recordhoudster 400 m.

### scheurt Achillespees

LOS ANGELES. — De wereld-recordhoudster op de 400 meter, de Jamaicaanse Marilyn Neufville, heeft zaterdagavond tijdens indoor-atletiekwedstrijden in Los Angeles tijdens een 600 meter-loop haar rechter-achillespees gescheurd. Het is door deze ernstige blessure zeer onzeker geworden of zij kan uitkomen op de Olympische Spelen van München. Marilyn Neufville, wiens wereldrecord op 51.0 seconden staat, zal waarschijnlijk niet voor juli kunnen lopen.

De Jamaicaanse bracht vorig jaar de Engelse atletiekwereld in opschudding door te verklaren dat zij voortaan slechts voor Jamaica wilde uitkomen in internationale wedstrijden.

In Los Angeles versloeg de wereld-recordhouder op de 1500 meter en de mijl, de Amerikaan Jim Ryun, zijn eeuwige rivaal Kipchoge Keino (Kenia) op deze laatste afstand. De tijden waren niet uitzonderlijk: 4.06.8 tegen 4.07.3.

Bob Beamon, de houder van het fameuze wereldrecord verspringen (8.90 meter), die sinds kort weer aan wedstrijden deelneemt vertoonde een opmerkelijke vooruitgang met één week geleden, toen hij 6.98 meter sprong. De Amerikaan kwam nu tot 7.64 meter, wat hem een derde plaats opleverde achter zijn landgenoten Hines (8 meter precies) en Allister (7.73 meter).

Wereldrecordhouder Kogelstoten, Randy Matson (21.78 meter), moest nu behalve Alfeueurbach ook nog Fred de Bernardi laten voorgaan. De drie Amerikanen kwamen resp. tot 20.52, 20.36 en 20.29 meter.

## Vasco da Gama verslaat Amigoe

WILLEMSTAD. — Vasco da Gama heeft gisteren zijn competitie-wedstrijd in de Curaçaose B-klasse gewonnen van Deportivo Amigoe. Vasco trok aan het langste eind met de kleinste score: 1-0. Deze stand was vóór de rust al bereikt. Het doelpunt werd gezet door Vasco's linksbuiten. Dep. Amigoe weerde zich goed, maar kon niet tot een gelijkmaker komen. Het was echter een voor de B-klasse aantrekkelijke wedstrijd.





Autoriteiten trachten akkoord er door te drukken via intimidaties

# Steeds meer zwart verzet in Rhodesië

**SALISBURY** — Het kantoor van de Britse commissie-Pearce, die moet onderzoeken of het Brits-Rhodesische akkoord aanvaardbaar is voor de hele Rhodesische bevolking, is de afgelopen dagen bezocht door duizenden Afrikanen, die in grote meerderheid „nee” tegen het akkoord hebben gezegd. Volgens een Britse zegsman zijn woensdag en gisteren vier à vijfduizend Afrikanen bij de commissie geweest. Ze kregen formulieren, waarop ze zich voor of tegen het akkoord kunnen uitspreken.

Een kijkje in de ingevulde formu-

Preventie bij hart- en vaatziekten verwaarloosd

## Nederland

heeft meer

specialisten

dan huisartsen

**DELFT** — Het Duitse „medische tijdschrift” heeft de kritische arts W. Lemhoff kritiek geleverd op de vertekening van de geneeskunde. Hij toonde aan de hand van cijfers aan, dat het aantal artsen per 100.000 inwoners nog steeds daalt en dat het aantal specialisten in tien jaar tijd met vijftig procent is toegenomen.

Per 100.000 inwoners zijn er nu aanzienlijk meer specialisten dan huisartsen. De huisartseneeskunde en het psychisch gezondheidswerk dreigen achter te blijven, waardoor een verdere verbetering van de volksgezondheid beperkt wordt, aldus drs. Lemhoff. „Door deze situatie dreigt er een soort van crisis van vraag en aanbod in de gezondheidszorg. Klachten, die door psychische en sociale factoren worden bepaald, worden hetzij veronachtzaamd, hetzij vertaald in een biofysisch model en technisch gemanipuleerd”.

Hij bekritiseerde scherp de activiteiten van de Hartstichting, die hartrenwegens aanschaf, doch de preventieve kant van de hart- en vaatziekten verwaarloost. Volgens een door hem aangehaald Amerikaans rapport daalt de sterfte aan deze ziekten door de geautomatiseerde bewaking van de patiënten slechts weinig. De heer Lemhoff pleitte voor een bewustwording van de sociale kanten.

„De bestrijding van het menselijk leed is even belangrijk als de bestrijding van de sterfte”, aldus de heer Lemhoff.

lieren — van 'n geheime stemming is geen sprake — laat zien, dat verreweg de meeste bezoekers tegen waren.

Intussen laat de Afrikaanse oppositie de laatste tijd meer van zich horen, dan de afgelopen jaren het geval is geweest. Leaders van de Afrikaanse Nationalistische Raad (ANC, een bundeling van het verzet tegen het Brits-Rhodesisch akkoord), hebben het regime-Smit opnieuw beschuldigd van intimidatie en het verhinderen van hun campagne. Afrikanen worden getreiterd, geïntimideerd en zelfs gearresteerd, uitsluitend omdat ze tegen het akkoord actie voeren, aldus bisschop Moezorewa, de voorzitter van de ANC. Op een persconferentie verklaarden de ANC-leiders, dat bijeenkomsten in de stamgebieden worden verhinderd en dat het ANC geen „normale politieke activiteit mag bedrijven”.

De Britse commissie heeft laten weten, dat ze de Rhodesische autoriteiten om commentaar op deze beschuldigingen hebben gevraagd. Op de persconferentie verklaarden verscheidene mensen, dat ze met arrestatie waren bedreigd, weggejaagd of ontslagen, toen ze aan Afrikanen de inhoud van het akkoord wilden uitleggen. Bisschop Moezorewa heeft verklaard, dat hij intimidatie en geweld als middelen om politieke doeleinden te bereiken, afwijst. „We hebben onszelf geweldloosheid, fatsoen en discipline opgelegd”, aldus de bisschop.

De Afrikaanse bevolking van ruim vier miljoen zielen blijkt steeds meer geïntereerd te raken door het minderheidsregime van 250.000 blanken onder leiding van Ian Smith.

In Sjabani, op 320 kilometer van Salisbury, heeft de politie het vuur geopend op zwarte betogende mijnwerkers. Daarbij werden negen mijnwerkers gewond en een gedood, althans volgens de politie. Staken en betogen is in Rhodesië verboden aan de blanken. In Sjabani waren tachtig zwarte mijnwerkers van een asbestmijn sedert 11 januari in staking gegaan uit solidariteit met twaalf van hun collega's, die wegens „wan-gedrag” waren ontslagen. In een politieverklaring heet het, dat de agenten gedwongen waren het vuur te openen „op een oproerige en boosaardige menigte”. Deze menigte stak bestuurskantoren in Sjabani in brand en verwoestte deze gebouwen volkomen. Voorts werd een bierkelder bestormd, de brandkast ervan geplunderd en werden auto's met stenen bekogeld, zegt de politie.

Het Rhodesische ministerie van Voorlichting maakte nog gewag van andere incidenten, waarvan enkele met geweld gepaard waren gegaan.

Op 19 december bekogelde 'n

**WILLEMSTAD** — Gedeputeerde H.M. van Delden heeft vrijdagmiddag het tweede duizendtal van de telefooncentrale op Sta. Maria in gebruik gesteld. Bij deze gelegenheid werd het woord gevoerd door de gedeputeerde en door wvd. hoofd van de Telefoon dienst, de heer Bernadina. Met deze uitbreiding is de aansluitcapaciteit van Curacao gestegen tot 17.000.

menigte te Gwelo politievoertuigen met stenen. Zij was opgehitst door beweringen, dat vergiftigd snoop aan kinderen was uitgedeeld.

Op 5 januari hadden agitators in Belingwe wanorde gesticht onder de deelnemers aan een bijeenkomst, aan wie de voorstellen ter regeling van de Rhodesische kwestie uitgelegd moesten worden.

Verder zijn, aldus de bekendmaking, ook incidenten voorgeko-

men in Bulawayo in een Afrikaanse uitspanning. „Herriemakers” hadden beweerd, dat hun bier door de gemeentelijke autoriteiten met water was aangelengd.

Er ontstonden ongeregelde heden, die tot onlusten uitgroeiden, waarbij voertuigen van de politie en bussen met stenen werden bekogeld en auto's in brand werden gestoken. De onlusten werden door de politie met traangas bedwongen.

## Kritische aantekeningen

### CFW bij Antillianisering

**WILLEMSTAD** — Antillianisering is de laatste tijd dikwijls aan de orde, aldus CFW-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie in Voz di obrero. Hij zette er echter enige kritische aantekeningen bij. Vele werkgevers geven b.v. te verstaan, dat als een Antilliaan baas wordt, hij geen respect heeft bij zijn ondergeschikten. Zij kunnen het werk van baas of voorman niet goed verrichten, is dan de mening van de werkgever. Dit kan allemaal waar zijn, maar volgens de CFW-voorzitter is dit niet de gehele waarheid. De Antilliaan die bevordert wordt krijgt namelijk doorgaans niet de opleiding en training, welke voor zijn nieuwe functie vereist zijn. Dit is de andere kant van de medaille.

Het is namelijk een feit dat dit nodig is, even waar als tweemaal twee vier is. Veel bedrijfsleiders eisen van iemand, die twintig jaar lang als gewoon werknemer heeft gewerkt, als een heel goede werknemer, om van de ene op de andere dag een goede voorman of uitvoerder te worden. Zonder dat de bedrijfsleiding hem de oplei-

ding daartoe heeft gegeven en de vorming om hem in staat te stellen het nieuwe werk zo goed mogelijk te doen. Integendeel, de bedrijfsleiding eist van de Antilliaan die voorman of uitvoerder wordt dat deze zonder enige voorbereiding zijn taak voor honderd procent goed uitvoert, even goed of beter dan de Europese voorlieden en uitvoerders, die wel een opleiding of training hebben gehad voor dit werk.

#### Mogelijkheden

De leiding van de verschillende bedrijven moeten de hoofden bij elkaar steken en dit probleem analyseren om daarna de mogelijkheden te creëren om de lokale werknemers de kans te geven de noodzakelijke vorming te genieten voor deze taak. Om hen te leren, wat hun taak is, wat zij moeten laten en wat ze moeten doen. Slechts in enkele bedrijven gebeurt dit. Die zijn op één hand te tellen. De meerderheid echter handelt precies als wanneer men een soldaat een geweer in de hand geeft en hem vertelt maar te gaan vechten en de oorlog in te gaan.

## Bhoetto wil nog praten met Moedjib

**KARATSJII** — President Bhoetto van Pakistan heeft zaterdag gezegd premier Moedjiboer Rachman zo spoedig mogelijk te willen ontmoeten om het conflict met Bangla Desj te regelen.

Bhoetto drong er ook bij de wereldmogendheden en het Gemenebest op aan niet overijld te handelen om hem meer tijd te geven. De

president zei dit in een toespraak tot 41 diplomaten tijdens een diner in zijn paleis Al Murtaza in Larakana.

Hij zei dat met Moedjiboer en India gelijktijdige besprekingen zouden kunnen worden gevoerd. „Wij zijn bereid de leiders van India te ontmoeten voor een rechtvaardige regeling”.

„Wij willen geen voorwaarden opleggen omdat wij banden hebben

Twintig toehoorders op Sint Maarten

## Stanley Cras succeesvol in beperkte kring

Onder Erich „Love story” Segal mrs John Vliet Lindsay, en andere beroemdheden die de afgelopen week op Sint Maarten kwamen zoeken naar rust, bevindt zich ook de beroemde Benedenwindse artist Stanley Cras. Hij kwam echter niet louter voor de rust naar de Bovenwinden, maar wil hier de literatuur in het Papiamentto grotere bekendheid geven. Daarin slaagde hij, voor wat de groep van twintig, voornamelijk notabele toehoorders die de bekendmaking van dit optreden van de gezaghebber hadden ontvangen en daarop ook waren gekomen, volkomen.

Na eerst in het kort het ontstaan van het Papiamentto, te hebben geschetst, en gewezen te hebben op het belang van de toon voor de betekenis van de woorden, ging hij al snel over op het voordragen van gedichten van C.G. Corsen, Pierre Laufer en Frank Martinus, met een korte verklaring en dan eerst in de Engelse en dan in het Papiamentto. De voordracht werd gehouden in het Youth Centre op de Pondsfill, waar de gapende menigte met lege stoelen het gezelschap al gauw vluchten naar een intiemer zaaltje in hetzelfde gebouw.

Na afloop was er gelegenheid tot vragenstellen, waarbij onder meer

naar de inbreng van dichters en prozaschrijvers van Bonaire en Aruba gevraagd werd. Daarop wist Stanley Cras duidelijk te antwoorden dat hij niet de gehele literatuur in drie kwartier kon behandelen, en ook niet al het werk gepubliceerd was. Met name vond hij dit te betreuren wat betreft het werk van Federico Oduer, dat zo aan een breder publiek onthouden blijft. Met de voordracht van het gedicht „Tumba” besloot Stanley Cras zijn optreden. Hij zal ook nog voor de scholen en op Saba en Statia optreden.

### INGEZONDEN

#### Vuil op Wichi

Wat hebt U, eerwaarde pater Jansen, intussen zelf georganiseerd om een deel van Wichi te reinigen en de kinderen te beschermen? Verwijzen naar het gouvernement en de eigenaars en schrijven: „Wilt U vrede? Streef dan rechtvaardigheid na”, is een handeling, waar niemand zijn handen bij vuilmaakt.

Zijn handen of schoenen niet vuil maken is een fraai devies. Het maakt, dat men bij het gouvernement geen arbeidskracht kan bewegen dat te doen, of ternauwernood ooit. Men wil wel chemische spuiters zijn!

De personen, die vuil afwerpen, behoren in de eerste plaats er zelf voor zorg te dragen. De bewoners van Westpunt hebben het vuil op Wichi doorgaans niet aangebracht.

Het is begrijpelijk, dat als het eenmaal is opgehoopt, één man er niet aan kan beginnen. Maar gezamenlijk op een vrije zaterdag zijn gemeenschappelijk boeltje eens bekijken, lijkt niet bepaald zinloos en de pastoor of de pater is een voorman van je welste. Daarom wordt ook

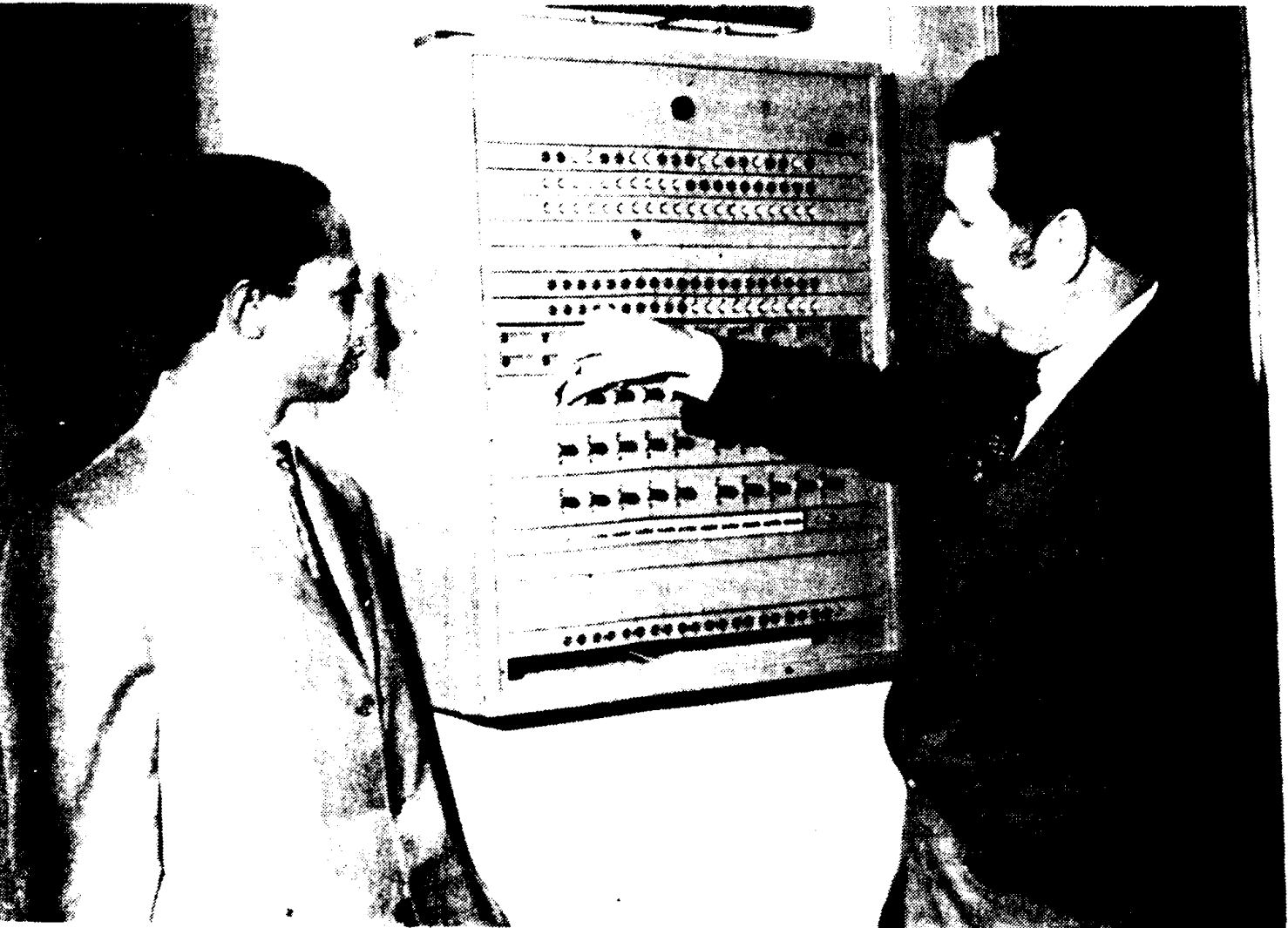
**WILLEMSTAD** — Alhoewel alomte zeventien deelnemers aan het examen vakopleiding Bar-personenel zijn verleend week geslaagd. Dit betekende voor hen het einde van het examen, welke uitging van de vakopleiding Vakontwikkeling voor volwassenden op Curacao. De vakopleiding ving op 25 oktober 1977 aan en eindigde per 21 januari 1978. Dagelijks kregen de deelnemers theorie en praktijk oefeningen en al te vrooier. Het algemeen toezicht en leiding had de heer E.B. Cornelis, terwijl verder hun medewerking gaven Ch. Ponce, wat de kandidaten betreft, M. Flaming en R. Munier bar en serveerpraktijk. F. Kwidama voor rekenen, F. Goudas voor Engels, A. Mariano voor Spaans en de heer M. Gomes Balthazar voor mond-kennis. Het examen was over drie dagen verdeeld en had plaats in Plantoyant beach. Examinatoren waren geïmme-de leerkrachten, terwijl als gecommiteerden optraden de heren Ponce van Arboreszorg, H. G. van der Harbo van der Harbo, J. van der Harbo voor Holiday, J. van der Harbo voor Arthur Fontein, het voornemend hoofd Arboreszorg, J. van der Harbo, de getuigschriften van B. van der Harbo, Erwin, R. van der Harbo, Franklindirsz, rechts, die met de beste punten slaagden. Verder slaagden: A. Daffar, E. Emdina, E. G. van der Harbo, G. Galaraga, R. Manuel, A. P. van der Harbo, E. Rossia, R. Smecher, R. Terz, E. Thomas, A. G. van der Harbo, E. Zuca en S. Martha.

heeft gevraagd om de te schrijven. Preek voor uw eigen mensen, pater Jansen. Het motto help jezelf dan helpt U God. Ik staak de mijne, zij het zonder veel geveel.

Heeft men zelf initiatief genomen dan kan men eerder verwachten, dat de Reinigingsdienst en de mij onbekende grondeigenaar een aangrijpingspunt hebben, waarbij zij aanknop. Dan krijgt ook de verscherpte wetgeving niet beboeting pas zin.

Met verwijzen en niet zelf doen, draait men in een cirkel rond. Het voorstellen, alsof de bevolking van een wijk slechts meelij verdient, als zij leeft, vuil produceert en dan naar derde verwijst om de rommel op te knappen, is niet geheel rechtvaardig. In ieder geval komt men er langs deze weg nooit.

C. ENGELS.



## Amerikaans satellieten-grondstation tijdelijk in Peking

# Nixon gaat ook naar Sjanghai

**WASHINGTON** — De Chinese regering zal met het oog op het bezoek van president Nixon volgende maand in Peking een grondstation voor communicatiesatellieten laten opstellen om rechtstreekse t.v.-uitzendingen in Amerika en snelle berichtenverzending mogelijk te maken. Het grondstation wordt er neergezet door de Amerikaanse maatschappij „Western Union International”.

De overeenkomst over deze kwestie is begin deze maand tijdens het bezoek van een Amerikaanse voorlichtingsdelegatie aan Peking bereikt en gisterenocht door het Witte Huis bekendgemaakt. Alleen Amerikaanse journalisten — ongeveer 80 in totaal — zullen president Nixon bij zijn bezoek mogen vergezellen. Nixons

perschef Ziegler, die vorige week met de delegatie uit China terugkeerde, verklaarde dat de instemming met de komst van zoveel Amerikaanse journalisten wees op de behulpzame houding van Peking en op begrip voor de ongekende belangstelling, die de reis van de president in Amerika wekt. Ziegler bestempelde deze ontwikkeling als „uiterst veelzeggend”. Hij herinnerde eraan, dat Amerika geen betrekkingen met China onderhoudt en dat er geen Amerikaanse persorganen in Peking geaccrediteerd zijn.

Het communicatiestation, dat ook voor foto- en telexverbindingen zal worden gebruikt, heeft vorig jaar dienst gedaan bij Persepolis, toen daar het 2500-jarig bestaan van het „Perzische Rijk” werd herdacht.

Perschef Ziegler verzekerde, dat er

„absoluut geen perscensuur” zal zijn van de kant van de Chinezen. Het aantal vertegenwoordigers van de Amerikaanse nieuwsmidia, dat de reis zal kunnen meemaken, is ongeveer een derde van het aantal, dat de president gewoonlijk vergezelt op een buitenlandse reis.

Het bezoek van een week begint op 21 februari. De president en mevrouw Nixon zullen achtereenvolgens Peking, Hangtjow en Sjanghai bezoeken. Zij reizen naar China met een straalvliegtuig van het type Boeing 707 van de Amerikaanse luchtmacht. Of zij dit toestel ook zullen gebruiken om zich binnen China te verplaatsen, is niet duidelijk. De vertegenwoordigers van de nieuwsmidia zullen in elk geval met Chinese vliegtuigen reizen. Behalve de be-

sprekingen met Chinese leiders staan voor de president ook bezoeken aan de „Grote Muur”, de „Verboden Stad”, de Ming-graven en wellicht aan een fabriek en een volkscommune op het program. Aan het programma van mevrouw Nixon wordt nog gewerkt. Zij zal, naast enige historische plaatsen in genoemde steden, o.a. ziekenhuizen en scholen bezoeken.

Ziegler deelde mee, dat hij op verzoek van premier Tsjou En-Lai de leider van het Amerikaanse nationale tafeltennisteam, Graham Steenhoven, had laten weten, dat de Chinese spelers graag dit voorjaar naar de V.S. zullen komen. Het bezoek van de Amerikaanse tafeltennistennissen aan China leidde destijds de „dooi” in de Amerikaans-Chinese betrekkingen in.

**KOOP EEN LOT VAN DE LANDSLOTTERIJ**

1e prijs F. 30.000.--

2e prijs F. 10.000.--

3e prijs F. 5000.--

**TOTAAL BIJNA F. 200.000.-- AAN PRIJZEN**

**Procentsgewijze keert de Landsloterij**

**meer aan prijzen uit**

**dan welke loterij dan ook!**



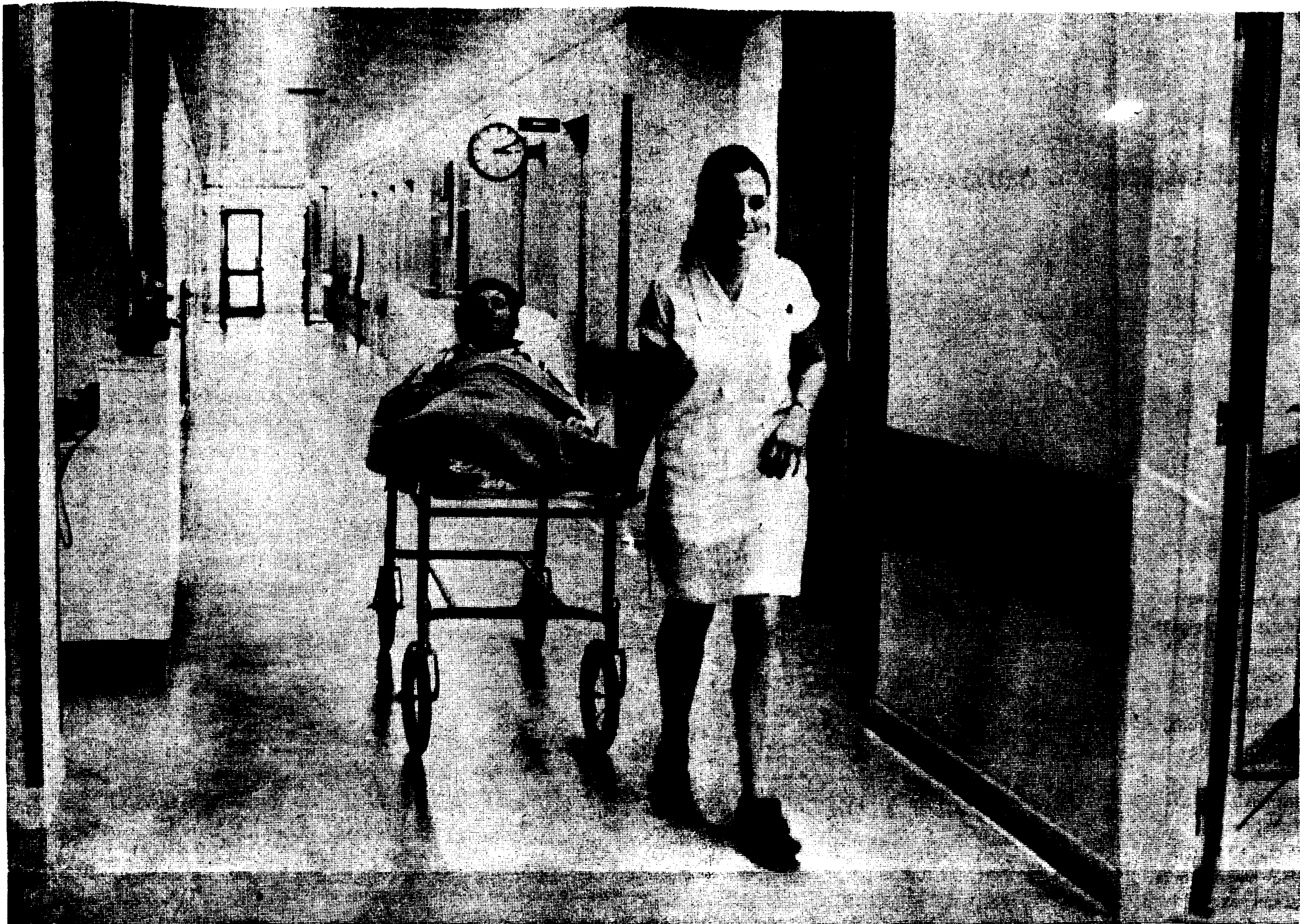
Het ziekenhuis - proper beddenpaleis voor zieke mensen - en zijn bedienaren komen steeds meer in discussie. Wat er gebeurt en niet gebeurt is niet langer een vanzelfsprekendheid, waartegen niet te protesteren of niets te ondernemen valt. Ook het ziekenhuis en zijn bedienaren ontkomen niet aan een stuk openbare kritiek. En terecht, waarom zouden ze ook. Jos Ahlers heeft veel rondgekeken en gepraat met mensen, die bij dat ziekenhuis betrokken zijn. Over zijn ervaringen en bedenkingen stelde hij deze collage samen, die vooral veel aandacht schenkt aan de patiënt, „dat object met een defect”, zoals een verpleegster hem noemt.

Tekst:

JOS AHLERS

Foto:

ANTON WERKER



EEN tijd geleden moest ik voor korte tijd in het ziekenhuis worden opgenomen en vertelde mijn dokter dat dit de eerste keer was dat ik zoets zou meemaken. „Nou Ben,” zei hij, „er is één ding waar je heel gauw achter moet komen: ziekenhuizen worden gedreven ten gerieve van de artsen en de verpleegsters, niet voor de patiënten. Er komt misschien nog eens een dag, als we over een ruimer budget en meer hulp kunnen beschikken, dat het anders wordt. Maar zoals de zaken er nu voor staan, zal je je naar onze wensen moeten schikken - wij kunnen ons niet schikken naar de jouwe.” Op mijn eerste morgen, toen ik om half zeven uit een diepe slaap werd gewekt omdat mijn temperatuur moest worden opgenomen, besefte ik dat hij gelijk had. Dat schrijft dr. Benjamin Fine, voormalig redacteur van de New York Times in zijn boek „Goed verstand - slechte pres-”

## versleten

Ik doe niemand onrecht door te zeggen, dat het medisch onderwijs zo goed als geheel opgaat in de techniek van het vak. De toekomstige arts leert anatomie en fysiologie. Hij leert de ziekten onderscheiden. Hij werd op de hoogte gebracht van de handelingen, die gedaan kunnen worden om stoornis en ziekte te bestrijden. Hij kan ook zeer dikwijls stoornis en ziekte werkelijk bestrijden. Maar wat hij met de patiënt zelf moet beginnen, wordt aan zijn persoonlijke voorkeur overgelaten. Geen woord maakt hem duidelijk, dat hij iets nalaat wanneer hij de voorkeur geheel mist. De patiënt hoort er niet bij. De patiënt praat niet mee. De patiënt heeft geen stem - zo weinig als de wasmachine stem heeft aan het adres van de technische restaurateur die de motor nakijkt. Er bestaat een verband tussen de technische macht van de arts en het geen stem hebben van de patiënt.

De wasmachinerhersteller kan de fout ontdekken en verhelpen. Meer kan hij niet. Meer wordt ook niet van hem verlangd. Schiet zijn hulp tekort, dan zal hij zeggen: „Ruimt U het ding maar op, mevrouw, het is versleten.” Techniek maakt, verhelpt, maar verzorgt niet, zeker niet als echt herstellen uitgesloten is. Juist zo staat het met de arts. Heel zijn apparaat, al zijn kennis, is gericht op beter maken. Kan de patiënt niet beter worden, en dat is bij elke patiënt eenmaal het geval, dan is de technische arts letterlijk uit het veld geslagen. Hij kan zich zelfs bedrogen voelen. De patiënt maakt de apparatuur te schande. De technische arts moet dan ongeveer hetzelfde kunnen zeggen. Maar dat gaat niet. Wel kan de arts zijn patiënt verlaten. En werkelijk, niet weinig artsen verlaten de patiënten als de dood nadert. In ieder geval kan de arts ophouden te praten met de patiënt. Hij kan zuiggen over diens toestand, zuiggen over diens verval, zuiggen over de nadere dood. Aldus prof. dr. J. H. van den Berg in „Medische macht en medische ethiek.”

## object

EEN verpleegster: Een patiënt is een object met een defect. Er is wel medische behandeling, geen medische begeleiding. Er is geen goede voorlichting naar de patiënt.

## geen taxi

EEN meisje dat lang op een psychiatrische afdeling heeft gelegen, komt een zondagavond naar een kenni. Ze drinkt „n kopje koffie, gaat even naar de keuken, komt niet meer terug. Die kennis gaat kijken en vindt haar buiten westen met een laag etherflesje en een dito slaappilendoosje naast haar. Hij belt onmiddellijk het academisch ziekenhuis en krijgt 'n hoofdzuister die hem zegt dat hij „maar naar de huisarts moet bellen.” Ze reageert wat kortzellig op het antwoord, dat de man niet weet wie ze is. Ze stelt voor dat hij het meisje dan zelf moet brengen en zegt tenslotte, als blijkt dat de man geen auto bezit, dat hij maar een taxi moet bellen. Er

# HET ZIEKENHUIS IS ZIEK

is op dat moment geen taxi te krijgen. De kennis belt een andere kennis, die komt en het meisje naar het ziekenhuis rijdt. Ze is er net doorgelaten, maar de arts zei dat ze veel te laat gebracht was.

## als een ding

I EDEREEN die wel eens erg ziek is geweest en toen speciaal naar rust en kalme heeft verlangd, zal zich herinneren wat het betekende om een brancard geleid en met loelende sirenes in een wilde rit naar het ziekenhuis gebracht te worden. En dat is nog maar het begin van een lange reeks beproevingen, die al moeilijk te doorslaan zijn als je gezond bent, maar die nauwelijks in woorden uit te drukken zijn voor een patiënt die de herrie, het licht, de pompen en stemmen niet meer kan verdragen. Misschien zouden we meer aandacht moeten schenken aan de patiënt onder de dekens en lakens en alder de goedbedoelde efficiëntie en ons jachten en jagen moeten laten voor wat ze zijn om de hand van de patiënt vast te houden tegen hem te lachen of te luisteren naar een vraag. (...) Onze denkbeeldige patiënt heeft nu de eerste-hulpafdeling bereikt. Hij zal omgevoerd zijn door druk in de weelde zijnde verpleegsters en assistenten. Misschien een technicus van 't laboratorium die hem bloed aftapt, of een technicus die voor een electrocardiogram moet zorgen. Hij wordt misschien nog naar de röntgenafdeling gebracht en vangt intussen iets op van wat er gezegd wordt over zijn toestand, of hij hoort vragen die aan zijn familie worden gesteld. Lanxsaam maar zeker

begint hij behandeld te worden als een ding. Hij is niet langer een persoon.

Een passage uit de inleiding van „Lessen voor levenden” van Elisabeth Kübler-Ross.

## luisteren

EEN verpleegster: Een patiënt is een object met een defect. Je krijgt op je kop dat je je werk verwaarloost, als je eens gewoon voor een patiënt blijft praten of luisteren.

## te lang

HET ziekenhuis blijkt alereerst een economische instelling te zijn in plaats van een sociale, een dienstverlenende. Een Haags huisarts, dr. Bouricius heeft in „Medisch Contact” een artikel gewijd aan het feit dat duizenden mensen noodeloos in een ziekenhuisbed liggen. Naar zijn schatting komt dat neer op 10 procent van alle patiënten in het ziekenhuis. Er wordt, zegt hij, te lang en te veel opgenomen alleen maar om de bedden bezet te houden. Een Engels onderzoek leerde dat de patiënten korter in het ziekenhuis verblijven naarmate de tevredenheid van de verpleegkundigen over de steun van de zijde van de superieuren groter is en naarmate een positieve instelling van de verpleegkundigen ten aanzien van de leerlingen aanwezig is.

## drie kasten

I N de gezondheidszorg werken in Nederland meer mensen dan in de tekstielindustrie. Maar in dit

grote bedrijf is een sterkere statushiërarchie dan waar ook. Er zijn drie kasten: artsen, verplegenden en overig personeel. Waar de patiënten komen, weet niemand. Binnen elke kaste is weer een nieuwe hiërarchie. Dat werkt in alles door: de co-assistent verdient niets, de assistent ongeveer 18.000,- de specialist minstens 90.000. Prof. Linder, hoofd van de chirurgie in Heidelberg, verdient volgens Der Spiegel 7 miljoen D.M. per jaar.

## meelopen

D E student die in zijn laatste twee studiejaar als co-assistent in een ziekenhuis werkzaam is, merkt meestal dat de hogleraren geen tijd hebben om zich intensief met de opleiding bezig te houden. Ze blijken echter wel in staat er een bloeiende particuliere praktijk op na te houden. Een co-assistent: „Je hoort nergens bij. Niet bij de verpleging, maar ook niet bij de artsen. Je mag meelopen en soms krijg je wel eens antwoord als je iets vraagt.”

## in bad

EEN verpleegster: Een patiënt is een object met een defect. Er komt een jonge vrouw naar het ziekenhuis. Ze mankeert niets, maar ze moet in verband met enige proeven toch opgenomen worden. Ik moet haar in bad doen, maar ze vertelt net thuis uitvoerig in bad te zijn geweest. Ik heb moeite om uit te leggen dat ze toch weer in bad moet. Gewoon omdat het moet. Het ziekenhuis heeft regels. Ik moet doen wat die regels voor-

schrijven en ik heb met de patiënt niets te maken.

## geen monteur

EEN co-assistente: Een arts is geen monteur, wordt er gezegd, artsen kijken naar de totale mens. Maar een klassepatiënt krijgt wel beter eten, meer bezoek en de hele sfeer is er anders. De zelfde arts zegt nu: Maar de medische behandeling is voor iedereen hetzelfde. Is er nu op eens geen sprake meer van het behandelen van de totale mens? De arts in een ziekenhuis heeft het zo druk dat hij zich alleen maar met organen kan bemoeien; er zou een team moeten komen voor de begeleiding van de zieke mens.

## soppen

EEN verpleegster: Een patiënt is een object met een defect. Je weet haast niets van de patiënten. Als je ergens over wilt praten, dan heeft de hoofdzuister geen tijd. Er zijn geen groepsbesprekingen. Je moet soppen, wassen en poetsen en verder geen gezeur.

## rood slipje

E R wordt wel gepraat in het ziekenhuis. Vooral over het gedrag van de minderen. Een groep hoofden leiders van bijna zelfstandige koninkrijkjes binnen het ziekenhuis - discussiëert uitvoerig over het schandaal dat een verpleegster een rood slipje onder haar witte uniform droeg. De directrice van een groot ziekenhuis maakt op een ochtend om vier uur plotseling 'n rondgang over de afdelingen om te controleren of de verpleegsters hun kappes op en de nylons aan hebben. De Inas-meisjes worden soms in afgedankte ruimtes gehuisvest. Ze durven niet te klagen, anders vliegen ze eruit. De leerling-verpleegsters mogen wassen, poetsen en draven, maar worden ook gecontroleerd op hun privé gedragingen. Ze protesteren niet, want dat scheelt ongetwijfeld punten en ze willen toch het diploma halen.

## bij de hand

EEN verpleegster: Een patiënt is een object met een defect. Een hebeol mensen zouden hele-

maal niet de hele dag in bed hoeven te liggen. Maar het is zo gemakkelijk hè, ze zijn nu meteen bij de hand als weer eens iemand op het idee komt iets te onderzoeken. De efficiëntie overheerst en in een academisch ziekenhuis het onderzoek en de research.

## bed vrij

EÉN van mijn kinderen kreeg bij een val een impressiefractuur in het voorhoofd. Een stuk bot moest verwijderd worden. Een jaar na het ongeluk moest een bottransplantatie plaatsvinden om het nog aanwezige gat te dichtten. Ons werd een hoogleraar voor de operatie aangeraden. Op zijn spreekuur spraken we af, dat ons kind zo snel mogelijk zou worden opgenomen.

's Woensdags voor Pinksteren kon ze komen. Ze kwam als kind van 10 jaar terecht op 'n vrouwenzaal van zwaar neurochirurgische patiënten. Achter haar, door een glazen wand zichtbaar, lagen coma-patiënten die dag en nacht bewaakt moesten worden. Op mijn vraag aan de hoofdzuister, of 'n kind de volgende dag zou worden geopereerd, kwam het antwoord: „Oh nee, mevrouw, ze wordt voor Pinksteren niet meer geholpen.” Het bleek dat op 'n vroegst woensdag na Pinksteren geopereerd zou worden. Maar als er tijdens de Pinksterdagen ernstige patiënten binnen zouden komen, die vóór gingen, kon het wel vrijdag worden. Een volkomen gezond kind van tien jaar zou dus meer dan een week op een neurochirurgische vrouwenzaal met ernstige patiënten moeten doorbrengen.

Op mijn verbaasde vraag waarom ze vóór Pinksteren opgenomen werd, als ze op 'n vroegst na een week pas zou worden geholpen, kreeg ik ten antwoord: „Er was een bed vrij. U mag blij zijn, dat we Uw dochter hebben opgenomen want we hebben nog een flinke wachtlijst.”

De volgende dag kwamen we de hoogleraar tegen, die opwekt opmerkte dat het kind zich volgens hem al aardig bevond thuis te voelen op de afdeling. Dat haar lip trilde van nervositeit had wij kennelijk niet gezien. Toen mijn dochtertje tenslotte nog toevallig hoorde, dat niet de hoogleraar, maar zijn chef de clinique de operatie zou doen, zonder dat wij als ouders hiervan in kennis waren gesteld, was voor ons de maat vol-

Dank zij relaties in medische kringen elders in het land vonden we een andere neurochirurg bereid de operatie te doen. We haalden haar zaterdag vóór Pinksteren weg uit het betreffende ziekenhuis. Woensdag na Pinksteren werd ze geopereerd en tien dagen later mocht ze naar huis. Wij hadden toevallig deze uitwijkmogelijkheid, maar wat hadden we moeten doen, als dat niet het geval was geweest? Als we haar daar gelaten hadden, hadden we een kind teruggekregen met een gerepareerd hoofd, maar wellicht tevens met een trauma voor het leven. (A. Schellekens-Ligthart in „Het Ziekenhuiswezen”; ook opgenomen in de documentatiemap „Ziekenhuis in discussie” van De Horstink, Amersfoort).

## geborgen

VAN dezelfde auteur een positieve ervaring. Wat mij betreft zo positief „nieuws” heb ervaren: Een van mijn kinderen (toen zes jaar) moest jaren geleden een voetoperatie ondergaan. Ik bracht het kind naar het ziekenhuis en werd uitgenodigd bij haar te blijven, omdat ze over enkele uren geholpen zou worden. Ik was er bij, toen ze de eerste prik voor de narcose kreeg en ze wist, dat ik zo wachtte tot ze weer bij was uit de narcose. Dit kind heeft een minimum aan spanning en nervositeit te verwerken gekregen, omdat ze zich geborgen voelde.

## brokken

A N het slot van hetzelfde artikel stond echter dit: Ik ben er zeker van dat er in veel gevallen onvoorstelbare brokken worden gemaakt. Dat hiervan betrekkelijk weinig aan het daglicht treedt vind ik zijn oorzaak o.a. in het feit, dat veel mensen - ik zelf bepaald niet uitgezonderd - zich toch steeds weer laten intimideren door de situatie van afhankelijkheid waarin zij zich wanneer ziek zijn, onontkoombaar bevinden. En als zij eenmaal het ziekenhuis verlaten hebben vergeeten ze alle narigheid maar lieft ze gauw mogelijk niet het risico door het tevergeefs van kritiek het ziekenhuis en/of de specialist tegen zich in het harnas te jagen. Je kunt ze in de toekomst nog hard genoeg nodig hebben.

## Achterstallige inkomstenbelasting

WILLEMSTAD. — In de Curaçaosche courant wordt melding gemaakt van het exploit, dat door de deurwaarder de belastingen is betend tegen W.A.W., die thans zonder bepaalde woon- of verblijfplaats is op de Nederlandse Antillen en die bijna acht mille aan Inkomstenbelasting verschuldigd is. Dit over het jaar 1967. In dezelfde editie van de Curaçaosche courant wordt ook gemeld, dat N.D.M. voor dezelfde belasting over hetzelfde jaar een bedrag achterstallig is van f. 1.017,18. Ook zijn woon- of verblijfplaats is niet bekend.

## Water niet betaald

WILLEMSTAD. — In de Curaçaosche courant verschijnt regelmatig een serie aankondigingen van de deurwaarder op Aruba, die exploitatie betekend heeft in verband met de achterstalligheid bij het betalen van waterrekeningen. Zo werden in één en dezelfde aflevering van de Curaçaosche courant drie verschillende aankondigingen geplaatst tegen dezelfde persoon en wel een zekere Decio T.R. Deze blijkt in de periode 1965-'66 over tien maanden zijn waterrekening niet te hebben voldaan; een totaal van f. 96,79. Hetzelfde is echter gebeurd in de periode 1966-'67 over in totaal vijf maanden hetgeen een achterstand van f. 46,31 opleverde, terwijl dezelfde man in 1970 ook gedurende vijf maanden zijn waterrekening niet heeft betaald, hetgeen goed was voor een bedrag van f. 77,81. De drie bedragen samen maken f. 220,91 aan achterstallige waterrekeningen.

## Twee uit A' dam in Cur. Museum

WILLEMSTAD. — Op vrijdagavond a.s. worden in het Curaçaos Museum twee tentoonstellingen geopend. Werken van de hand van de in Suriname geboren arts Philipszoon, welke in Amsterdam nieuwe tijdsbeelden vastlegde - werk van hem werd hier al eerder geëxposeerd en van E. Neuteboom een andere in Amsterdam werkzame kunstenaar, waarover men het volgende schreef in de „Haarlemsche Courant”: „Deze expositie is het debuut van een nog jong te noemen kunstenaar, die echter kan terugzien op een bewogen bestaan.

Hij is niet, zoals veel andere jongeren, te plaatsen in een bepaalde school; zijn werk toont nauwelijks directe invloeden. Gedeceideerd is hij in zijn verschillende wijzen van vormgeven, die toch duidelijk van een hand zijn. Aan een min of meer academische vorming in de beeldende kunst is hij niet toegekomen. Dat zou hem vermoedelijk slecht gelegen hebben. Hij heeft les gehad van Ruth Fischer.

De enige overeenkomst in beider werk ligt in een zuiver gebruik van de uitdrukkingsmiddelen, een streven naar helderheid van doen, dat bij beiden zo stellige resultaten tot gevolg heeft. Betere leraren kon Neuteboom moeilijk vinden. Dat is althans uit zijn werk te concluderen”.

## Telephone communications international n.v.

WILLEMSTAD. — Met een maatschappelijk kapitaal van honderdduizend Amerikaanse dollars is opgericht op Curaçao de Telephone communications international n.v.

Het bijzondere doel daarvan is „het verkrijgen van opbrengsten, voortvloeiende uit octrooien op een uitvinding, welke mogelijk maakt de communicatie van gegevens door een gewoon telefoontoestel op ponskaarten en -banden en op magnetische kaarten en -banden, en het ontwikkelen en verkrijgen van opbrengsten uit andere vindingen op het gebied van de telecommunicatie, en het deelnemen in andere vennootschappen met een soortgelijk of onverwant doel”. Daarnaast streeft deze n.v. ook de daarmee samenhangende beleggingsmaatschappijen kennen. Van het maatschappelijk kapitaal, verdeeld in honderdduizend aandelen van één dollar, is twintig procent geplaatst en volgestort. Directeuren zijn de heren William Henry Rentschler en Richard Laurence Kramer en de Curaçao corporation company n.v. De heer Rentschler is directeur van vennootschappen en woont in Lake Forest in Illinois en de heer Kramer, eveneens directeur van vennootschappen, woont te Washington.



In de PEPSI - COLA fabriek  
kan geplaatst worden:

## 3 HELPERS

Aanmelden bij:

Caribbean Bottling Co., Ltd.

Van Slobbweg 17.

## KNSM

VOOR

EEN

ZORGELOZE

ZEEREIS

AFVAARTEN K.N.S.M. 1972

Boekingen voor Uw zee- en vliegtoeren kunnen  
verzorgd worden door onze Passage Afdeling:

te Aruba telefoon 1777  
te Curaçao telefoon 13340



CUNUCU

STEAK HOUSE NIGHT CLUB  
PRESENTS



LAURA

TWO SHOWS NIGHTLY  
FROM MONDAY THROUGH  
SATURDAY  
SHOWTIME 9:00 P.M.  
AND 11:00 P.M.  
EVERY SUNDAY  
CURACAO FAMOUS  
FOLKLORIC SHOW 9:00 P.M.

## WEST-END telefoon 25252

DINSDAG 7.00 & 9.00 P.M.

De aardige en vrolijke film

IF IT'S TUESDAY, IT'S BELGIUM

SENTA BERGEN - JOHN CASSAVETES - JOAN COLLINS  
Komt U allen ervan genieten. In Kleuren.

f. 2,- f. 1,25

Engels, met Spaanse teksten.

BOVEN 18 JAAR.



10%  
korting

Bij aankoop van f. 10,-  
of meer  
de laatste week  
in januari  
in de kleinste winkel  
met de grootste sortering:  
SPECIAAL EDUCATIEF  
KLEUTERSPEELGOED

\*\*\*\*\*  
De mooiste Dames Kado artikelen  
vindt U ongetwijfeld bij:

*Bloempot's  
Toys and gifts*

Zuikertuintjeweg 16-18  
Curaçao, N.A.



# CARNAVAL 1972

Bewaar de onvergetelijke momenten  
van het CARNAVAL met een



\* **Kodak** INSTAMATIC CAMERA

\* **Kodacolor-X** -FILMS

...Als komt beter uit in KLEUREN!

Laat Uw **Kodacolor-X** FILMS deskun-  
dig verzorgen.

BOVENDIEN

**Gratis**

EEN LUXE FOTOALBUM

BIJ INLEVERING VAN DRIE WAARDEBONNEN

DIE U ONTVANGT WANNEER U UW

**Kodacolor-X** FILMS

DOOR ONS LAAT ONTWIKKELEN.



**EL LOUVRE S.A.**

Nassastraat 42  
Telefoon 1860  
Aruba

Fokkerweg 76  
Telefoon 54004  
Curaçao

Een ieder, die iets  
te vorderen heeft van



BOEKHANDEL

gelieve voor 31 Januari  
a.s. de rekening te  
sturen naar Postbus 44  
ter attentie de heer  
P. S. Eddine.

## STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor  
U uitvoeren zonder U te storen doch  
ditmaal moeten wij de stroomvoor-  
ziening onderbreken op



WOENSDAG 26 JANUARI 1972  
van 8.30 v.m. tot 13.00 uur n.m.

GEHEEL BANDA ABAO  
van Zegoe tot en  
met Westpunt.

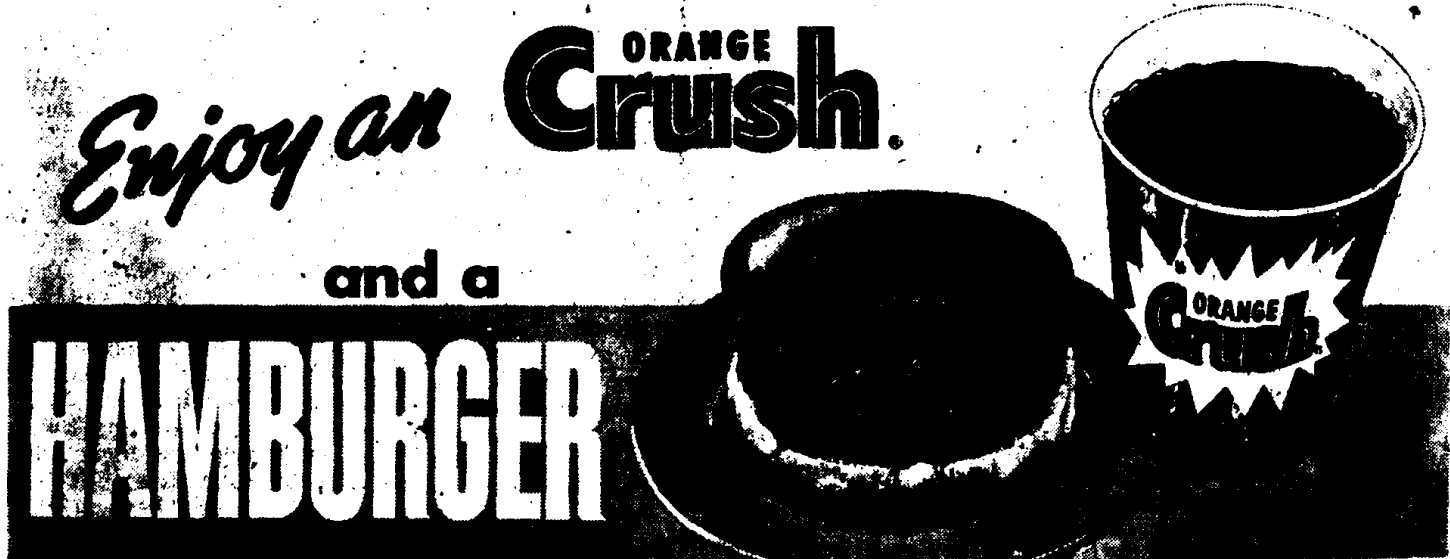


**centro pro arte**

Greep uit de komende programma's:

|           |  |   |
|-----------|--|---|
| zaterdag  | 29 januari: 20.30 uur<br>STEELBAND CONOURS in het<br>kader van Carnaval 1972.<br>toegang: Fl. 5.-  |   |
| zondag    | 30 januari: 20.30 uur<br>2 februari: 20.30 uur<br>GRAN BALLE DE TEATRO DE<br>VENEZUELA en piano-voor-<br>dracht door JESUS GALLASTEGUI.<br>toegang fl. 5.- |   |
| wednesday | 4 februari: 20.30 uur<br>verkiezing: REINA DI KARNAVAL.<br>toegang: Fl. 5.-  |   |
| zondag    | 6 februari: 20.30 uur<br>PANORAMA POETIKO - Stanley Cras:<br>toegang: Fl. 5.-  |   |
| dinsdag   | 8 februari: 20.30 uur  | NEGERNAN  |
| woensdag  | 9 februari: 20.30 uur  | van Jean Genet  |
| donderdag | 10 februari: 20.30 uur   | Papiamentoe vertaling:<br>Ronnie Silé. Regie: Tone Brulin                         |
|           | onder auspiciën van de<br>FUNDASHON FOLKLORIKO<br>NOS CORROW.<br>Toegang: Fl. 3,50   |   |
| zaterdag  | 19 februari: 18.00 uur   | PRIKKEBEE   |
| zondag    | 20 februari: 18.00 uur   | voor de jeugd.<br>toneelstuk in het<br>Nederlands                                 |
| wednesday | 25 februari: 20.30 uur   | HAPPY DAYS  |
| zaterdag  | 26 februari: 20.30 uur   | in het Engels door<br>Marlies van Alenma<br>regie: Tone Brulin.<br>Toegang f. 5.- |

Gegevens betreffende kaartverkoop e.d. zult U aantreffen  
in volgende advertenties.



# Plaats eens een zoekertje

## CINE LANDIA

DINSDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M.

Een angstwekkende film, in KLEUREN. Een avontuur voor mensen  
met ijzeren zenuwen. Met:

VINCENT PRICE - PETER LORRE - BORIS KARLOFF in:  
**COMEDY OF TERROR**

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25

BOVEN 18 JAAR

WOENSDAG 26 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
"LUCES - DE - BUENOS - AIRES"

## ROXY AIRCONDITIONED

DINSDAG 25 OM 8.30 N.M. LET OP DE AANVANGSTIJD

Een realistische film, in KLEUREN. De wereld heeft geheimen, maar na  
deze film zullen er geen taboes meer bestaan.

**MUNDO CANE**

In KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25

BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 26 OM 8.30 N.M. "TORA - TORA - TORA"

## DRIVE-IN THEATER TELEFOON 35750

DINSDAG 25 OM 8.30 N.M. LET OP DE AANVANGSTIJD.

WARNER BROTHERS presenteert een boeiende film, in KLEUREN.  
Een science fictionfilm over de bacteriologische oorlog tussen  
RUSLAND en CHINA. CHARLTON HESTON - ROSALIND CASH

**THE OMEGA MAN**

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2,00

BOVEN 18 JAAR

WOENSDAG 26 OM 8.30 N.M. "THE - GRADUATE"



**JANUARY  
SPECIAL**

**BARATILLO**

'OP DE HEREN AFDELING

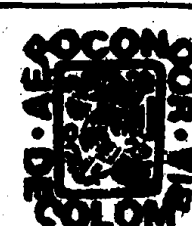
Overhemden met lange mouwen  
van f. 12,50 per stuk - thans 3 voor f. 10,-  
T-shirts van f. 2,- thans f. 1,-  
Heren Pantalons van f. 18,50 - thans f. 7,50  
Bell-bottoms van f. 22,50 - thans f. 10,-  
\*\*\*

Sokken van f. 2,50 thans f. 1,-  
\*\*\*

Italiaanse Sweaters van f. 24,50  
thans f. 8,-

**CASA LEON**

Breedestraat 98 Otrabanda



**AEROCONDOR  
DE COLOMBIA**

Stop U thans in de gelegenheid 8 steden in Colombia te bezoeken voor  
slechts f. 153,- met de comfortabele en gerieflijke jetprop electra.

Voor Inlichtingen: Kerkstraat 8, tel. 12250 en tel. 11760.

Fantastische nieuwe kollektie

**JURKEN**

ELKE WEEK NIEUWE

ZENDINGEN

bij boutique's

Breedestraat (P) - Caracashaaiweg



**SHELL aansteker  
gas**

- \* Veilig
- \* Voordelig
- \* Met universeel  
vulsysteem

**SHELL lighter  
fluid en  
spotremover**

- \* Veilig
- \* Voordelig
- \* Verwijdert vlekken



**MADURO & CURIEL'S  
BANK N.V.**

Wij vragen niet weinig, maar hebben dan ook veel te bieden!

Voor onze zeer ervaren nog steeds groeiende effecten-af-  
deling zoeken wij een SOUS-CHEF. Een man, die in de  
eerste plaats veel weet van de New Yorkse en van de  
Amsterdamse Effectenbeurs, die vlot met cliënten kan  
omgaan en die ook een behoorlijke brief in het Engels en het  
Nederlands kan schrijven.

Wij denken aan een man bij voorkeur tussen de 25 en 30 jaar,  
met een levendige belangstelling voor het effectenvak, en die  
bereid is zich geheel voor zijn taak in te zetten.

Sollicitaties te richten aan het Hoofd van onze afdeling  
Personeelszaken.